People EN ESPAÑOL

Ahora $1.99 ~~$2.99~~

JLO + A-ROD
AMOR DE JONRÓN

Latin Power!

Con una película en inglés en puertas, los actores mexicanos **Salma Hayek** y **Eugenio Derbez** demuestran que en la unión está la fuerza dentro y fuera de Hollywood

Exclusiva

MÓNICA SPEAR

A TRES AÑOS DE SU MUERTE, SU HIJA LA RECUERDA

CHICA
Emeraude Toubia
TAKEOVER

Mayo 2017

CHEVY. MÁS RECONOCIMIENTOS J.D. POWER POR CALIDAD INICIAL QUE CUALQUIER OTRA MARCA. POR CUATRO AÑOS CONSECUTIVOS.

NUESTROS GALARDONADOS DEL 2016 ...

Cada año, J.D. Power hace una encuesta de 233 preguntas a 80,000 personas sobre cada aspecto de sus vehículos nuevos. Y cada año desde el 2013, Chevrolet ha recibido más reconocimientos por Calidad Inicial que cualquier otra marca.

2016 "RANKING MÁS ALTO EN AUTO PARA CIUDAD, SUV COMPACTA (EMPATE), CAMIONETA PICKUP GRANDE DE CARGA LIGERA, CAMIONETA PICKUP GRANDE DE CARGA PESADA Y SUV GRANDE POR CALIDAD INICIAL"

El Chevrolet Spark, la Chevrolet Equinox (empate), la Chevrolet Silverado HD y LD, y la Chevrolet Tahoe tuvieron el menor número de problemas por cada 100 vehículos en sus respectivos segmentos en el Initial Quality Study (estudio de calidad inicial) del 2016 de J.D. Power, basado en 80,157 respuestas totales, evaluaciones a 245 modelos y la medición de las opiniones de los propietarios de vehículos nuevos del 2016 después de 90 días de propiedad, encuestados entre febrero y mayo del 2016. Tus experiencias pueden variar. Visita jdpower.com.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET

Arriba: Féria Metallics Rose Gold 82
A la derecha: Féria Metallics Bronze Shimmer 58

©2017 L'Oréal USA, Inc.

VIVE LOS NUEVOS COLORES METÁLICOS. VIVE A LO FÉRIA.

COLOR MULTIDIMENSIONAL.
VIBRANTE.

DESAFÍA LAS REGLAS DEL COLOR PARA EL CABELLO

NUEVO TINTE FÉRIA METALLICS. ESTE FÉRIA TIENE COLORES PUROS Y CREA UN EFECTO DE BRILLO METÁLICO.
NI DAÑA NI ESTROPEA TU CABELLO.
#LIVEINCOLOR

¿QUÉ FÉRIA ERES TÚ?
ENCUENTRA MÁS DE 30 TONOS
VIBRANTES EN **LIVEINCOLOR.COM**

L'ORÉAL
PARIS

SOLO UNA ESTRELLA TE TRAE A

THALIA ♥ SODI

THALIA SODI

Solo en Macy's.

Top de hombros descubiertos. $59.50
Pantalones bordados. $79.50 Ambos para *misses*.

MY STYLIST @ MACY'S

Arma el guardarropa de primavera perfecto con la ayuda de nuestro servicio de estilista personal gratis. Llama al 1-800-343-0121 para concertar una cita o visita macys.com/mystylist

macy's

La mercancía anunciada puede no estar disponible en tu tienda Macy's local y las selecciones pueden variar según la tienda. 7030018.

Contenido

20 MAYO 17

HISTORIAS

64 /

Salma Hayek y Eugenio Derbez ▸

Los actores mexicanos, que protagonizan la película *How to Be a Latin Lover*, hacen despliegue de una deliciosa química frente a nuestro lente.

70 /

Mónica Spear: viva en el recuerdo

Tres años después de su asesinato, la ex reina de belleza y actriz venezolana sigue presente en la memoria de su familia, y muy especialmente en la de su hija, Maya.

74 /

Misterio en El Bronx

La muerte de la bebé Sherlin Camacho en Nueva York ha sumido a una familia dominicana en el luto y el caos.

FOTO POR RUVEN AFANADOR; DERBEZ: TRAJE: TOPMAN; CAMISA: PERRY ELLIS; PAÑUELO: NORDSTROM MENS; HAYEK: VESTIDO: GRETA CONSTANTINE; ARETES: JENNIFER FISHER

Contenido

103 /

Emeraude Toubia

La actriz mexicolibanesa engalana las páginas de Chica. No te pierdas sus secretos de moda y belleza.

OMAR CRUZ/OMARCRUZ.COM

Para una piel más que perfecta. Durante todo el día.

Aplícala en todo el rostro y es una base de maquillaje que brinda cobertura total con una fórmula ligera. Con un toque del aplicador es un corrector. 12 horas de perfección.

Beyond Perfecting™ Foundation + Concealer

espanol.clinique.com

CLINIQUE

Sometido a pruebas de alergia.
100% sin perfume.

© Clinique Laboratories, LLC

Contenido

PONTE BELLA

77 /
MIS SECRETOS
Eva Longoria

81 /
INSPÍRATE
con Úrsula

ETC.

83 /
SABORÉALO
Sancocho
Arroz con pollo

86 /
GUÍA DE REGALOS
Querida mamá...

90 /
SER MAMÁ
Para un verano feliz

92 /
SUPÉRATE
El cáncer no sabe con quién se metió

95 /
A TU SALUD
Tu salud, tu responsabilidad

EN CADA EDICIÓN

12 MI BLOG / **14** ACCESO VIP
16 #SÍGUENOS / **18** ENTRE NOS / **20** FLASH
27 FLASH EN LA ALFOMBRA
41 EN EL RADAR / **51** EN EL RADAR GLAM
60 LA LISTA / **101** TU SIGNO

CORTESÍA DE LA MARCA

Emily luce la nueva paleta de sombras The 24K Nudes.
©2017 Maybelline LLC.

MAYBELLINE NEW YORK

MAKE IT HAPPEN™

People EN ESPAÑOL

EJECUTIVO EN JEFE Rich Battista

OFICIAL PRINCIPAL DE CONTENIDO Alan Murray
DIRECTOR EDITORIAL, GRUPO DE CELEBRIDADES, ENTRETENIMIENTO Y ESTILO Jess Cagle

EDITOR EN JEFE Armando Lucas Correa

EDITORES EJECUTIVOS Ángel Linares Lugo, María Morales
SUBDIRECTOR EDITORIAL Joaquim Utset
DIRECTOR CREATIVO Herman Vega Vogeler
DIRECTORA DE MODA + BELLEZA Úrsula Carranza
EDITORA DE ENTRETENIMIENTO Carole Joseph
DIRECTORA DE FOTOGRAFÍA Marlenni Taveras

ARTE
DIRECTOR Alberto Díaz
DIRECTORA ADJUNTA Fedora Rivas

FOTOGRAFÍA
EDITORA ADJUNTA Michele Brea
EDITORA ASOCIADA Dahiana López

REDACCIÓN
EDITORA DE TEXTO Carmen Orozco
EDITORA ASOCIADA DE MODA + BELLEZA Pilar Sopeséns
ESCRITORAS PRINCIPALES Yolaine Díaz (*Nueva York*), Lena Hansen (*Miami*)
ESCRITORA Thatiana Díaz

DESARROLLO+PROMOCIONES
DIRECTOR Elvis Lizardo

ADMINISTRACIÓN
ASISTENTE EJECUTIVA Chiara L. Alcivar

COLABORADORES ESPECIALES
María Marín, Walter Mercado, Juan Rivera, Jeannette Torres

CORRESPONSALES
Teresa Aranguez, Moisés González (*España*)

PEOPLEENESPANOL.COM
EDITORA EJECUTIVA Shirley Velásquez
EDITORES Nohelia Castro, Alexander Mabry, Mayra Mangal, Andrés Rubiano, Carolina Trejos
DISEÑADORA Namrata Vansadia

PROCESAMIENTO DE IMÁGENES
GERENTE Rob Roszkowski

OFICINAS DE NOTICIAS
EDITORAS Elizabeth Leonard (*Costa oeste*)
Elizabeth F. McNeil (*Costa este*)
JEFE Simon Perry (*Londres*)
ESCRITORAS Eileen Finan (*Nashville*)
Sandra Sobieraj Westfall (*Washington*)

DIRECTORA FINANCIERA Sue D'Emic
OFICIAL PRINCIPAL DE OPERACIONES Jen Wong
VICEPRESIDENTA PRINCIPAL, ESTILO, ENTRETENIMIENTO Y VENTAS MULTICULTURALES Cece Ryan

VICEPRESIDENTA/DIRECTORA DE VENTAS Monique Manso

GERENTE GENERAL Y VICEPRESIDENTE PRINCIPAL DE DESARROLLO DE NEGOCIOS DE LA MARCA, CELEBRIDADES/ENTRETENIMIENTO Bruce Gersh
VICEPRESIDENTE, FINANZAS Keith Strohmeier
VICEPRESIDENTA, SOLUCIONES AL CLIENTE Iliana Carlo-Rodríguez
DIRECTORA DE VENTAS Dana Storm Santiago
VICEPRESIDENTA PRINCIPAL, RECURSOS HUMANOS Roxanne Flores
VICEPRESIDENTA/GERENTE GENERAL, DIGITAL Suejin Yang
VICEPRESIDENTA, COMUNICACIONES Dana Baxter

VENTAS
DIRECTORA DE CUENTAS, MODA + BELLEZA / *NUEVA YORK* Karla Goran
DIRECTORA DE CUENTAS / *MEDIO OESTE* Mary Anderson
DIRECTORA DE CUENTAS / *DETROIT* Cristina Kruger
DIRECTORA DE CUENTAS / *COSTA OESTE* Carmen López
DIRECTOR DE CUENTAS / *COSTA ESTE* Luis Solís

MERCADEO INTEGRADO
GERENTE PRINCIPAL, SOLUCIONES AL CLIENTE Vanessa Sánchez
DISEÑADOR PRINCIPAL Billy Pennant

EVENTOS EN VIVO
DIRECTORA ASOCIADA, PRODUCCIÓN DE EVENTOS Yamilé Díaz

DEPARTAMENTO LEGAL
Michele McHugh

OPERACIONES PARA LA WEB
DIRECTOR, TECNOLOGÍA DE LA WEB Eric Soll
PLANIFICADORA DE VENTAS Patricia Pham

MERCADEO AL CONSUMIDOR
VICEPRESIDENTA PRINCIPAL Beth Gorry
VICEPRESIDENTAS Ann Marie Doherty, Melissa Mahoney, Allison Musmand, Karan Simoneau
DIRECTORAS Laurie Krzymdzinski, Karen Paek, Tricia Williams
GERENTES Marissa Englander, Melissa Kross

VENTAS AL DETALLE
VICEPRESIDENTE Eric Szegda
GERENTE ASOCIADA DE MARCAS Amy Mandelbaum
GERENTE DE MARCAS Mitchel Isetta

PRODUCCIÓN
DIRECTORA DE PRODUCCIÓN Arleen O'Brien
GERENTE DE PRODUCCIÓN Sandra Volino
ESPECIALISTA EN PRODUCCIÓN DE ANUNCIOS Priya Gidh

ADMINISTRACIÓN
ASISTENTES Sasha Brea, Tess Cochrane, Monica Krishnan

OFICINA DE NEGOCIOS
DIRECTORES EJECUTIVOS Dave Hooks, Don Lichter, Wynne Wong
DIRECTOR ASOCIADO Brad Scharff
GERENTES Catherine Kuo, Anthony Mitchell
ANALISTA FINANCIERO Kevin Benítez

TIME INC.

VICEPRESIDENTES EJECUTIVOS
Leslie Dukker Doty, Lauren Ezrol Klein, Mark Ford, Greg Giangrande, Steve Marcopoto, Erik Moreno

VENTAS DE PUBLICIDAD
PRESIDENTES DE GRUPO Karen Kovacs, Greg Schumann **ESTRATEGIA DIGITAL** Andrew Reedman, Thu Phan Rodríguez

VENTAS
BELLEZA Lauren Newman **ENTRETENIMIENTO** Ellie Duque **FINANZAS** Mike Schneider **CUIDADO DE LA SALUD** Heidi Anderson
HOGAR Alex Desanctis **MODA Y COMERCIO MINORISTA** Matt Rice **INDUSTRIA/GOBIERNO/TABACO/GOLF** Nate Stamos
TECNOLOGÍA/TELECOMUNICACIONES Scott Kelliher **VIAJES** Joe Messer

OPERACIONES DE VENTAS
OFICIAL PRINCIPAL DE NEGOCIOS Y OPERACIONES DE VENTAS Pearl Collings
VICEPRESIDENTA, ESTRATEGIA Y OPERACIONES DE RENDIMIENTO DIGITAL Kavata Mbondo
VICEPRESIDENTA, GERENCIA DE MARCA Amy Thind

SERVICIOS TÉCNICOS GLOBALES
DIRECTOR DE INFORMÁTICA Kurt Rao **VICEPRESIDENTES** Adam Days, Amanda Hanes, Hugues Hervouet, Dan Lo, Keith O'Sullivan, Ben Ramadan, Rajeshwari Ramamoorthy, Ashis Roy, Pradip Tripathy

Luce el estilo con
Pink Tank

Descarga gratis la aplicación
ManiMatch™ para probar
en vivo cualquier tono

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

© 2016 COTY US LLC

*Nielsen/IRI $ MAT DEC 2015 USA, CAN, W. Europe, AUS

MÁS
RESISTENTE CONTRA
ASTILLAS QUE
TU ESMALTE DE
UÑAS REGULAR

OMGel!

MIRACLE GEL™

Sistema de gel #1 sin lámpara • Se remueve fácilmente
Hasta 14 días de color y brillo

Sally Hansen®

Game of Chromes | Crème de la Crème | Pink Tank | Pretty Piggy | Red Eye | Dig Fig | Boho a-Go-Go | Street Flair | Sugar Fix | B Girl

"Yo quiero que la gente sienta el poder que tenemos los latinos", me dijo Salma Hayek durante la sesión de fotos en Los Ángeles.

Impacto latino

Desde que supe que Salma Hayek y Eugenio Derbez estaban trabajando juntos en una película, no titubeé en ofrecerles la portada de PEOPLE EN ESPAÑOL.

Dos latinos triunfadores era lo que necesitábamos exactamente en medio del espíritu antiinmigrante que ha florecido en la Casa Blanca y se ha extendido por todo el país.

Los hispanos hemos llegado a Estados Unidos con la esperanza de un futuro para nuestras familias: unos huyendo de dictaduras, otros de países sumidos en la violencia o en la peor crisis económica. No venimos a robarle el trabajo a nadie, en ocasiones hemos creado nuestros propios trabajos.

Que se quiera establecer una lista de delitos cometidos por los inmigrantes, que se quiera separar a las madres de sus hijos en la frontera, que se quiera levantar un muro para dividir, no representa la esencia de un país esencialmente democrático al que hemos venido a aportar. La batalla contra el terrorismo no se vence con una simple y obscena cacería de brujas.

Los hispanos hemos triunfado en la economía, en la ciencia, en la política y, por supuesto, también en Hollywood. Salma, venciendo todos los obstáculos, ha hecho valer su talento en un medio donde los latinos tenían que imponerse ante los estereotipos. Ella abrió muchas puertas y, sin aires de grandeza, está ahora brindándole todo su apoyo a Derbez.

How to Be a Latin Lover es una comedia que sin duda nos divertirá. El esfuerzo de Eugenio y Salma en esta película merece ser aplaudido. No nos quedemos en casa, salgamos a verla. Brindémosles el apoyo que necesitan, más aún en este momento. Si la película triunfa, créanme, triunfamos todos.

Si algo caracteriza a PEOPLE EN ESPAÑOL es que nosotros, en estas páginas y en nuestro sitio web, celebramos a la familia latina y sus triunfos.

Aquí, en esta edición, verán a Eva Longoria, otra triunfadora. Nuestra columnista María Marín, que no se cansa de motivarnos, nos cuenta sobre su batalla contra el cáncer de seno y afirma que el cáncer no sabe, en este caso, con quién se ha metido.

En un artículo muy especial, podrán ver cómo ha crecido la hija de Mónica Spear, la actriz venezolana que fue asesinada junto con su exesposo en su país, aún sumido en la violencia. Maya, de 8 años, es el retrato de su madre. Sus abuelos y tíos la están criando en Orlando, FL, y están haciendo todo lo posible por preservar la memoria de una joven actriz víctima de una violencia insensata.

Hasta el próximo mes,

Armando

armando_correa@peoplemag.com

RUVEN AFANADOR

SÍGUEME / twitter.com/@armandocorrea / instagram.com/@armandocorrea / facebook.com/armandolucascorrea

People EN ESPAÑOL

¡TU LUGAR DE INFORMACIÓN FAVORITO!

¿Sabías?

People EN ESPAÑOL festival.

¡RESERVA LA FECHA YA!
Octubre
New York

¡GRATIS!

FESTIVAL 2017
Tus celebridades y actores favoritos | Presentaciones musicales | Autógrafos, regalos y mucho más

Síguenos **#Festivalpeople** **Peopleenespanol.com/Festival**

BOLSAS GLAD® CON EL AROMA IRRESISTIBLE DE GAIN™

Las bolsas de basura Glad®, con el aroma irresistible de Gain™, pueden mantener la cocina limpia y con muy buen olor. Solo Glad con Febreze neutraliza los olores hasta por cinco días. Garantizado. Disponible en Aroma Original de Gain o en Frescura de Isla. **glad.com/es/**

GLAD

FEBREZE y el logo de GAIN son marcas registradas de The Procter & Gamble Company, Cincinnati, Ohio, y usadas bajo licencia por The Glad Products Company.

PEOPLE VIP

Nuestro nuevo web show en **PeopleEnEspanol.com** ofrece segmentos con tus celebridades favoritas, belleza, moda, estilo de vida, ¡y mucho más!

People EN ESPAÑOL VIP

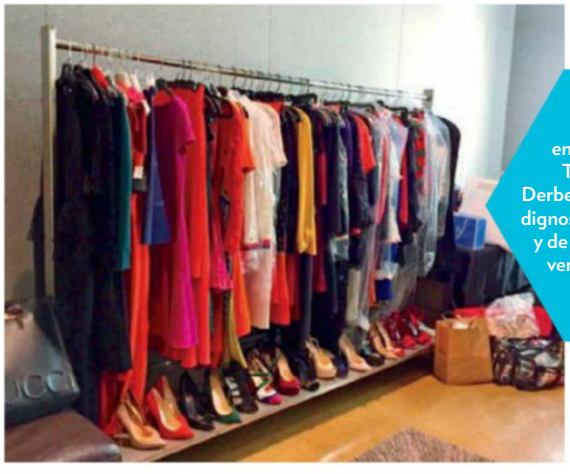
ACCESO VIP

Salma Hayek, quien interpreta a la hermana de Eugenio Derbez en su nuevo proyecto cinematográfico, le da uno que otro manotazo al descarado gigoló al que da vida el actor en el filme —y aquí ambos demuestran su técnica y química en el set.

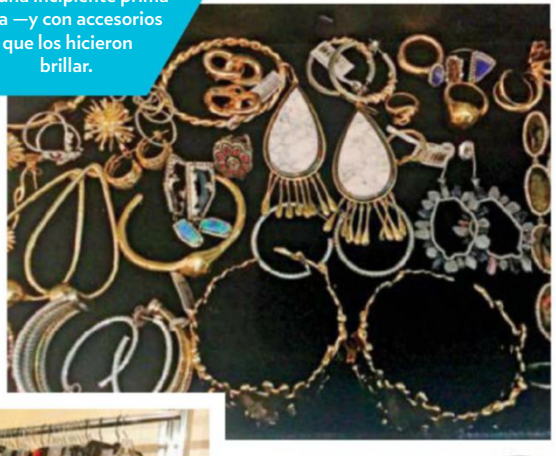
LOS DETALLES

CUÁNDO
El viernes 27 de enero del 2017

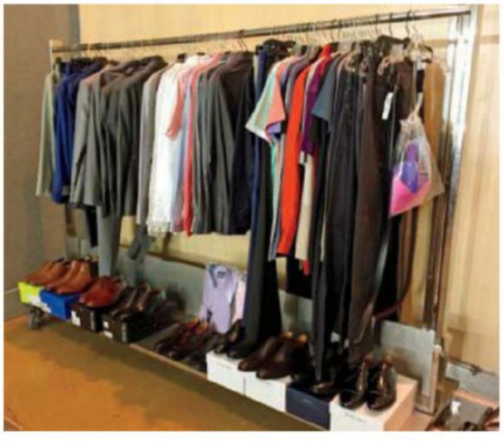
DÓNDE
El estudio número 5 dentro del complejo de Milk Studios, en Los Ángeles



¿Cómo vestir a una rosa blanca o en este caso a Hayek? Tanto a ella como a Derbez, con intensos colores dignos de sus personalidades y de una incipiente primavera —y con accesorios que los hicieron brillar.



CUANDO SE TIENEN A DOS GRANDES TALENTOS en una misma sesión de fotos, la cosa se puede poner —¿cómo decirlo diplomáticamente?— un poco tensa. Pero en el caso de Salma Hayek y Eugenio Derbez, lo que reinó el día que posaron juntos en Los Ángeles para esta exclusiva portada de PEOPLE EN ESPAÑOL fue la risa. Bueno, hasta que se tocó el tema del presidente Donald Trump y el futuro de los latinos en Estados Unidos. Lo cierto es que Hayek y Derbez —los protagonistas de la cinta *How to Be a Latin Lover*— están de acuerdo que en la unión está la fuerza. ¿Qué dijeron? Vayan a la pág. 64 para todos los detalles.



Hayek usó, de su propia línea de cosméticos, Nuance Flawless Finish Liquid Foundation ($14.99. En farmacias CVS) y Golden Glow Bronzer, de Gucci. $59. gucci.com

CRÉDITOS **Hayek** y **Derbez**: Fotos por Ruven Afanador; Productor en el set: Frankieproduction.com; Escenografía: Ron Zakhar; Estilista para ambos: Annabelle Harron/TheOnly.Agency; **Hayek**: Peinado: Robert Vetica/The Magnet Agency; Maquillaje: Jo Baker/Forward Artists; Manicurista: Michelle Saunders/Forward Artists; **Derbez**: Arreglo personal: Carola González/Forward Artists; Portada nacional: **Hayek**: Vestido y correa: Oscar de la Renta; Aretes: Roberto Coin; **Derbez**: Traje: Opposuits; Camisa: Perry Ellis; Pañuelo: Club Monaco; Portada para suscriptores: **Hayek**: Vestido: Greta Constantine; Aretes: Jennifer Fisher; **Derbez**: Traje: Topman; Camisa: Perry Ellis; Pañuelo: Nordstrom Mens; **López**: Todd Williamson/Getty Images; **Rodríguez**: Robin Marchant/Getty Images para Fanatics; **Toubia**: Aníbal Mestre

PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS; OTRAS FOTOS: PEOPLE EN ESPAÑOL (4)

ABRE LA TAPA Y¡VOILÀ!

AROMAS DELICIOSOS INSPIRADOS EN EL SUR DE FRANCIA.

DESCUBRE NUESTRA NUEVA LÍNEA DE GEL DE DUCHA CON FRAGANCIAS INSPIRADAS EN LA NATURALEZA*.

LE PETIT MARSEILLAIS

Sunny. It's our nature.™

*En "Le Petit Marseillais" creemos que hay nada mejor que un día soleado en el Sur de Francia. Es porque diseñamos todos nuestros perfumes para que sientan como las frutas y las flores que podrían deleitar sus sentidos en el hermoso campo.

© Johnson & Johnson Consumer Inc. 2017

#Síguenos

PARA DISFRUTAR DE MÁS CONTENIDO

SALMA Y EUGENIO

Este par de mexicanos han hecho historia en Hollywood y ahora también en PeopleEnEspanol.com, donde podrás ver paso a paso qué sucedió en su divertida sesión de fotos. ¡Que vivan los inmigrantes!

EN LA WEB

PeopleEnEspanol.com

Mónica Spear vive

El padre de Mónica Spear abrió las puertas de su casa a PEOPLE EN ESPAÑOL y mostró en video cómo Maya, la hija de la fallecida actriz, vive rodeada de amor.

EN LAS REDES

facebook.com/ peopleenespanol

twitter.com/ peopleenespanol

instagram.com/ peopleenespanol

pinterest.com/ peopleenespanol

youtube.com/ peopleenespanol

plus.google.com/ +peopleenespanol

vine.co/ peopleenespanol

periscope.tv/ peopleenespanol

EN TU CELULAR O TABLETA

Disfruta cada mes de nuestras entrevistas exclusivas, originales fotos e inspiradoras reseñas en tu *smartphone* o tableta favorita. Visita ***PeopleEnEspanol.com/accesototal*** para más información.

¡EXTRA!

Recibe las noticias del día a través de nuestro **BOLETÍN**. Suscríbete en ***PeopleEnEspanol.com/boletin-suscribete***.

PEOPLE EN ESPAÑOL (2)

©2017 Maybelline LLC.

MAYBELLINE NEW YORK

MAKE IT HAPPEN™

ENTRE NOS

Creo que esta mujer es una dama y una madre ejemplar. Les ha dado buen ejemplo a sus hijos y eso es porque los ama. Ha sabido hacer las cosas en silencio, [esa] es la clase de las vencedoras.

Sonia Aragón, *en Instagram*

RSVP

¡Anímate y exprésate sobre lo que lees en nuestras páginas!

POR EMAIL
espanol@people.com

POR CORREO
People en Español
225 Liberty Street
9th Floor
New York, NY 10281
Atención: Cartas

SERVICIOS AL CLIENTE

Visita nuestro sitio web
peopleenespanol.com/serviciosalcliente

Llama al
1-800-950-8100

Escribe a
People en Español
P.O. Box 60001
Tampa, FL 33660-0001

MARC ANTHONY SERÁ mujeriego, pero mal padre no es.
Rosario Falla, *en PeopleEnEspanol.com*

TANTO AMOR POR ESTA hermosa familia. Muchas gracias por ponerlos en la portada de su revista.
Joan Albito, *en Instagram*

ASÍ MISMO ES, QUE SIGA luchando, me alegro por ella, merecido lo tiene y le deseo mucho éxito y bendiciones.
Yaris Morales, *en PeopleEnEspanol.com*

BUENO, SE MERECE QUE EL Flaco le pague lo que tenga que pagarle a ella que quedó con su bebé y el nene. Seamos honestas, a ninguna de nosotras nos gustaría que nos pase lo que a ella. Así que no sea tacaño y le pague a esa madre que se lo merece.
Mónica, *en Instagram*

WOW, ¡PERO QUE NIÑOS más bellos!
Aleyflo, *en Instagram*

YA ERA HORA DE QUE hablara y sé que tiene más [que decir]. Hombres así no se merecen ni a los hijos que traen al mundo.
Daphnne L. Grana, *en Facebook*

PERO ¿ESO LE IMPIDIÓ desarrollarse profesionalmente? ¿Retomar su carrera?
Chely, *en Instagram*

DAYANARA GANA LA BATALLA, en virtud de que de su propia cuenta y con lo que sabe hacer [puede] darles el mismo nivel de vida que Marc Anthony hasta ahora les ha dado. Con su talento quiere darles lo mismo. Reiniciará sus proyectos en Filipinas: mucha suerte y que Dios la ilumine y pueda darle chance al amor.
Dora Pariente, *en Facebook*

ESPERO QUE ESTÉ disponible [la revista] aquí en las Filipinas. Te amo, Dayanara.
Lhey Layco, *en Instagram*

MUCHAS MADRES CRÍAN solas a sus hijos sin ayuda económica del padre y no se quejan tanto como Dayanara. Salen y trabajan. Deberían entrevistar a madres solteras de escasos recursos para saber cómo realmente crían a sus hijos.
Cecilia Escobar-Monroy, *en PeopleEnEspanol.com*

MARC ANTHONY SE PIERDE A SU familia igual que Luis Miguel.
Valentina, *en Instagram*

DE LA JUSTICIA DIVINA NADIE se escapa. ¡Dios es fiel y justo! Muy bien por Dayanara y sus hijos.
Karla Vargas, *en Instagram*

MARC ANTHONY LE ESTÁ dando más dinero a Shannon de Lima, que solo fue su mujer sin tener niños en común y ahí él ni lloró por darle lo que ella pedía. Estos niños merecen disfrutar de lo que su padre gana.
Paola Rangel, *en PeopleEnEspanol.com*

ME ACUERDO CUANDO ESTUVO [Dayanara] en el show de Cristina. Cómo lloraba, la verdad, yo lloré. Dicen bien que lo que en la Tierra se hace en la Tierra se paga.
Carmen Martínez, *en Instagram*

OMAR CRUZ/OMARCRUZ.COM

Piel perfectamente limpia.
Siempre bella.
Desde 1907.

cold cream cleanser

POR FUERA:
Remueve el maquillaje fácilmente, incluso el rímel a prueba de agua. No necesita enjuagarse. No necesita frotarse.

POR DENTRO:
Le brinda a tu piel una infusión vital y humectante, para mantenerla suave y con elasticidad.

UN AVANCE DEL INSTITUTO POND'S EN EL ÁREA DE LA LIMPIEZA DE LA PIEL | PONDSESPANOL.COM

¡LUZ, CÁMARA, ACCIÓN!

Flash

CERO ESTRÉS

La actriz mexicana Marlene Favela disfrutó de un descanso en un resort en Punta del Este, Uruguay. Montó en jet-ski y recargó las baterías en la playa antes de seguir con sus proyectos de cine y televisión.

UN PASTEL MUY PATRIÓTICO

El productor Emilio Estefan celebró su cumpleaños junto a su esposa, la cantante Gloria Estefan, con este hermoso pastel decorado con recuerdos de su natal Cuba durante la apertura de su nuevo restaurante Estefan Kitchen en Miami.

CHARY AL VUELO

La actriz y presentadora dominicana Charytín Goyco posó sonriente en el aeropuerto Luis Muñoz Marín de Puerto Rico, donde actúa en la obra *Malas*.

BESO DE TELENOVELA

La actriz venezolana Gaby Spanic fue captada besando a este peludo galán en Ciudad de México. ¿Amor del bueno?

FAVELA: RS FOTOS/THE GROSBY GROUP (2); OTRAS FOTOS, DE ARRIBA ABAJO: JOHN PARRA/WIREIMAGE; SPLASH NEWS/THE GROSBY GROUP; PHOTOAMC/JPISTUDIOS.COM

CANTANDO EN LA BAÑERA

La presentadora mexicana Ana Patricia Gámez probó que a la hora del baño se canta más afinado en el show del aniversario número 20 de *Despierta América* (Univisión).

¡SONRÍE JUSTIN!

El cantante canadiense Justin Bieber paseó en una motocicleta retro por Australia. ¿Esa cara tan seria se deberá al calor?

GOL COMO PAPÁ

El futbolista argentino Lionel Messi pasó una relajada tarde en Barcelona, España, con su esposa Antonella Roccuzzo y su hijo, Thiago. Además de su éxito en la cancha, se ve que sabe anotarse goles con su familia.

ARRIBA: ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; ABAJO, DE IZQ. A DER.: AKM GSI/THE GROSBY GROUP; LAGENCIA/THE GROSBY GROUP

RITZ

NUEVAS

Deliciosas

& THIN CRISPY

HORNEADAS • NO FRITAS

RODNER MUY PLAYERO

El fashionista venezolano Rodner Figueroa vacacionó con mucho estilo en la isla de St. Barths, donde paseó por la arena con un clásico sombrero y lentes de sol.

¡L'AMOUR!

Con este tierno beso la cantante mexicoamericana Selena Gómez dejó claro que su corazón le pertenece al cantautor canadiense Abel Tesfaye, alias The Weeknd, a quien acompañó a su show en París.

GINA Y SU GUARDAESPALDAS

La actriz de origen puertorriqueño Gina Rodríguez de la serie *Jane the Virgin* (CW) paseó muy relajada por Los Ángeles con su mascota.

MALIA EN LA GRAN MANZANA

Malia Obama, la hija del ex presidente estadounidense Barack Obama, paseó feliz por Nueva York, mostrando que la vida fuera de la Casa Blanca le sienta muy bien.

EL REINO DE PAUSINI

La cantante italiana Laura Pausini posó como toda una reina frente al castillo del parque de atracciones Walt Disney World de Lake Buena Vista, FL. ¡Le creemos el papel!

BAUTE A TODO MOTOR

El cantante venezolano Carlos Baute es un amante de las motocicletas *vintage*, como esta en la que salió a pasear por Madrid, España.

LA PUNTERÍA DE SHAKIRA

Además de cantar y bailar como una diosa, la polifacética intérprete colombiana demostró que tiene arte para jugar tenis, deporte que practicó en su tiempo libre en Barcelona, España.

PÁGINA OPUESTA: DE IZQ. A DER.: ARRIBA: SPREAD PICTURES/THE GROSBY GROUP; INSTAR IMAGES/THE GROSBY GROUP; ABAJO: COLEMAN RAYNER/THE GROSBY GROUP; AKM GSI/THE GROSBY GROUP; ESTA PÁGINA: ARRIBA: CORTESÍA DE MATT STROSHANE/WALT DISNEY WORLD RESORT; ABAJO, DE IZQ. A DER.: LAGENCIA/THE GROSBY GROUP; PEPE MÉNDEZ/THE GROSBY GROUP

© 2016 Wm. Wrigley Jr. Company. Todos los derechos reservados. Extra, #GiveExtragetextra, el Diseño de la Envoltura y todos los diseños afiliados son marcas registradas de Wm. Wrigley Jr. Company o sus afiliados.

EN LA ALFOMBRA

SALMA HAYEK
La actriz mexicana arrancó suspiros con este diseño de encaje negro de Alexander McQueen que lució con una diadema y aretes largos.

ALICIA VIKANDER
Louis Vuitton fue la elección de la actriz, quien combinó el elegante encaje negro con un moño relajado y un collar de diamantes de Bvlgari.

OLIVIA CULPO
La ex reina de belleza deslumbró con este vestido recubierto de vidrios reciclados de copas de la cerveza Stella Artois, firmado por Marchesa.

HAILEE STEINFELD
Como en un romántico sueño, la actriz apostó por este modelo con transparencias, detalles iridiscentes y dramático cuello de Ralph & Russo.

BRIE LARSON
Muy elegante, la actriz optó por este original traje strapless en terciopelo con volante en la parte de abajo de Oscar de la Renta.

Duelo de ESTRELLAS

LAS PELÍCULAS CANDIDATAS AL OSCAR CASI SE VIERON OPACADAS POR LOS SOFISTICADOS VESTIDOS DE LAS ASISTENTES A LA CITA MÁS IMPORTANTE DEL CINE

DE IZQ. A DER.: GREGG DEGUIRE/GETTY IMAGES; STEVE GRANITZ/WIREIMAGE; FRAZER HARRISON/GETTY IMAGES; KEVIN MAZUR/GETTY IMAGES; FRAZER HARRISON/GETTY IMAGES; ESTATULLA. ©A.M.P.A.S.

NUEVO

NUESTRO PRIMER CHAMPÚ ANTICASPA SIN SULFATOS.

REPLETO DE LO QUE TU CABELLO QUIERE:

LO DEJA SIN ESCAMAS* Y ES DELICADO CON EL COLOR

- Controla la caspa con piritionato de zinc.
- Contiene extractos naturales de lila India.

NO DE LO QUE TU CABELLO NO QUIERE:

100% SIN SULFATOS

- Sin parabenos • Sin colorantes
- Vegano** • Sin sales dañinas
- Sin ingredientes derivados del gluten†

PURO RESPETO PARA TU CABELLO

Visita **SulfateFreeShampoo.com**

* Sin escamas visibles con el uso continuo.
** No contiene ingredientes derivados de animales. Las fórmulas no se probaron en animales.
† Hecho en unas instalaciones donde también se procesa gluten.
©2017 L'Oréal USA, Inc.

L'ORÉAL PARIS

Cita musical

EN ESTA EDICIÓN NO FALTARON LOS VESTIDOS EN EL CLÁSICO NEGRO, CON TRANSPARENCIAS, PEDRERÍA, ORIGINALES DETALLES Y GLAMOROSAS PAREJAS

▲ **NASTASSJA BOLÍVAR**
La ex reina de belleza lució muy sofisticada con este diseño strapless con falda voluminosa y efecto degradado de Naeem Khan.

▲ **CHIQUINQUIRÁ DELGADO**
Presumiendo su figura, la conductora optó por un ajustado traje de Kriado con una sola manga, original escote, cinturón y larga cola.

▲ **ALEJANDRA ESPINOZA**
Este llamativo modelo de Michael Cinco con escote halter, brillos y dobladillo asimétrico, hizo que la presentadora se destacara en la alfombra.

▲ **LILI ESTEFAN**
Derrochando elegancia, la conductora, quien fue homenajeada durante la velada, eligió un vestido de Ángel Sánchez con detalles de encaje en hombros y cintura.

▲ **GISELLE BLONDET**
Kriado firma el diseño de corte sirena con los hombros al descubierto, cuello efecto gargantilla y sensual abertura en el escote que vistió la presentadora.

PREMIO LO NUESTRO A LA MÚSICA LATINA

Apuesta al rojo

DE IZQ. A DER.: ALBERTO E. TAMARGO/SIPA USA; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS (2); AARON DAVIDSON/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS

Escote halter

STEPHANIE BRADFORD
La conductora escogió este modelo blanco con efecto de red en el escote, lentejuelas y abertura a un costado de Quin Couture y completó su look con labial rosado.

LUCERO
La textura del tejido y el tono metálico de este vestido de corte sirena de Willfredo Gerardo hicieron lucir a la artista moderna y elegante.

CLARISSA MOLINA
Giannina Azar firma el elaborado diseño con transparencias recubierto de cristales y pedrería en patrones geométricos de la conductora.

Mangas XXL

LESLIE GRACE
La bachatera optó por este vestido de líneas sencillas, con aberturas en la parte frontal y en los costados, y mangas hasta el suelo de Mac Duggal.

LIVIA BRITO
Muy sensual, la actriz mostró piel con este traje de Vero Díaz con originales mangas y paneles entramados bicolor en el escote y la cintura.

DE IZQ. A DER.: AARON DAVIDSON/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS; ALBERTO E. TAMARGO/SIPA USA; JOHNNY LOUIS/FILMMAGIC; AARON DAVIDSON/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS; MPTV.0/MEDIAPUNCH

NUEVO

NUESTRA MANERA MÁS NUTRITIVA DE DARLE AL CABELLO UNA SUAVIDAD DURADERA.

REPLETO DE LO QUE TU CABELLO QUIERE:

EL CABELLO LUCE MÁS SALUDABLE DESPUÉS DEL 1.ER USO*

• Una fórmula que nutre intensamente con aceite de albaricoque • Suavidad que dura

NO DE LO QUE TU CABELLO NO QUIERE:

100% SIN SULFATOS

• Sin parabenos • Sin colorantes • Vegano** • Sin sales dañinas • Sin ingredientes derivados del gluten†

PURO RESPETO PARA TU CABELLO

Visita **SulfateFreeShampoo.com**

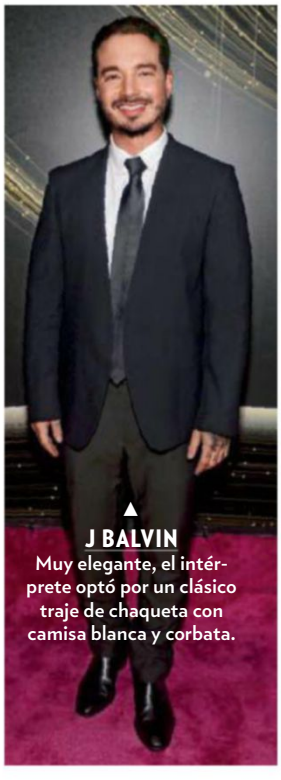
* Usando el sistema de champú y acondicionador en comparación con un champú sin acondicionador.
** No contiene ingredientes derivados de animales. Las fórmulas no se probaron en animales.
† Hecho en unas instalaciones donde también se procesa gluten.
©2017 L'Oréal USA, Inc.

L'ORÉAL PARIS

Nuevo gótico

PAULINA GOTO
La actriz apostó por un enterizo con transparencias, escote en V y apliques con brillo de Alejandro Carlín.

RICKY MARTIN
Fiel a su estilo, el cantante escogió vestirse de negro de pies a cabeza con un traje de chaqueta y corbata satinada de Dsquared2.



J BALVIN
Muy elegante, el intérprete optó por un clásico traje de chaqueta con camisa blanca y corbata.

NATTI NATASHA
Este diseño de Nelson Tavarez con escote pronunciado, aberturas en el corpiño y en la falda, y cinturón de pedrería hizo lucir muy sexy a la artista.

ALESSANDRA VILLEGAS
Deslumbrante vimos a la presentadora con un sofisticado vestido recto con transparencias, brillos y original escote firmado por Giannina Azar.

ALEYDA ORTIZ
La ex reina de belleza eligió un sensual enterizo de Brandon Maxwell de bota ancha y pronunciado escote, que completó con llamativos pendientes.

GOTO, VILLEGAS Y ORTIZ: ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS (3); BALVIN Y NATASHA: RODRIGO VARELA/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS (2); MARTIN: AARON DAVIDSON/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS

REVELA TU LUMINOSIDAD

[PIEL MÁS LUMINOSA, ARRUGAS VISIBLEMENTE REDUCIDAS CON TOALLITAS DE ÁCIDO GLICÓLICO]

[**COMPLEJO DE ÁCIDO GLICÓLICO AL 10%**]
30 TOALLITAS APTAS PARA USO DIARIO,
INCLUSO PARA PIELES SENSIBLES

lorealparisusa.com/brightreveal

TECNOLOGÍA	**TOALLITAS EXFOLIANTES CON ÁCIDO GLICÓLICO**
RESULTADOS CLÍNICOS	**PIEL MÁS LUMINOSA Y RADIANTE, DISMINUYE VISIBLEMENTE LAS ARRUGAS**
INGREDIENTE	**COMPLEJO DE ÁCIDO GLICÓLICO AL 10%**
CÓMO FUNCIONAN	**EXFOLIAN LA PIEL APAGADA, APTAS PARA USO DIARIO**

3600 CIENTÍFICOS, 6 CENTROS DE INVESTIGACIÓN EN TODO EL MUNDO.
DEDICADOS A CREAR UNA PIEL BONITA A CUALQUIER EDAD.

PORQUE TÚ LO VALES.™ ©2017 L'Oréal USA, Inc.

L'ORÉAL PARIS

Onda quinceañera

RUBÍ IBARRA
La joven mexicana lució un modelo rosado con cuerpo *strapless* de encaje y sobrefalda satinada de Sherri Hill.

PAMELA SILVA CONDE
La conductora escogió este vestido azul con tirante en el escote, detalles drapeados y falda voluminosa de la diseñadora Rosita Hurtado.

BECKY G
Elie Youssef es el creador del diseño con cuerpo transparente recubierto de pedrería en tonos verdes y rosados, y falda asimétrica de la cantante.

Brillos metálicos

KAROL G
La intérprete se alejó de su estilo urbano con este ajustado traje dorado de corte sirena con profundo escote firmado por Andrés Pajón.

DANIELA DI GIACOMO
La fashionista optó por un vestido tipo columna con grandes lentejuelas de efecto tornasolado de Willfredo Gerardo.

THALÍA
Este modelo con cristales y abalorios de Giannina Azar, que pesaba casi 40 kilos, literalmente hizo brillar a la artista en la alfombra.

IBARRA, BECKY G Y DI GIACOMO: JOHNNY LOUIS/FILMMAGIC (3); SILVA CONDE, KAROL G Y THALÍA: AARON DAVIDSON/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS (3)

PORQUE TÚ LO VALES.™

SUPERIOR Preference®

L'ORÉAL PARIS

Glamour por partida doble

LUPILLO Y MAYELI RIVERA
El cantante le puso una nota de color a su atuendo con una corbata y un pañuelo en tonos morados, mientras que su esposa apostó por un look negro total.

CARLOS VIVES Y CLAUDIA ELENA VÁSQUEZ
Todo de negro vimos al colombiano, quien lució solapas satinadas en su traje de Giorgio Armani. Faride Ramos firma el modelo de terciopelo verde de su mujer.

KAREN MARTÍNEZ Y JUANES
Un sexy enterizo con lazada en la cintura de Johanna Ortiz fue la elección de la actriz. El intérprete también optó por vestir de negro con una original chaqueta de John Varvatos.

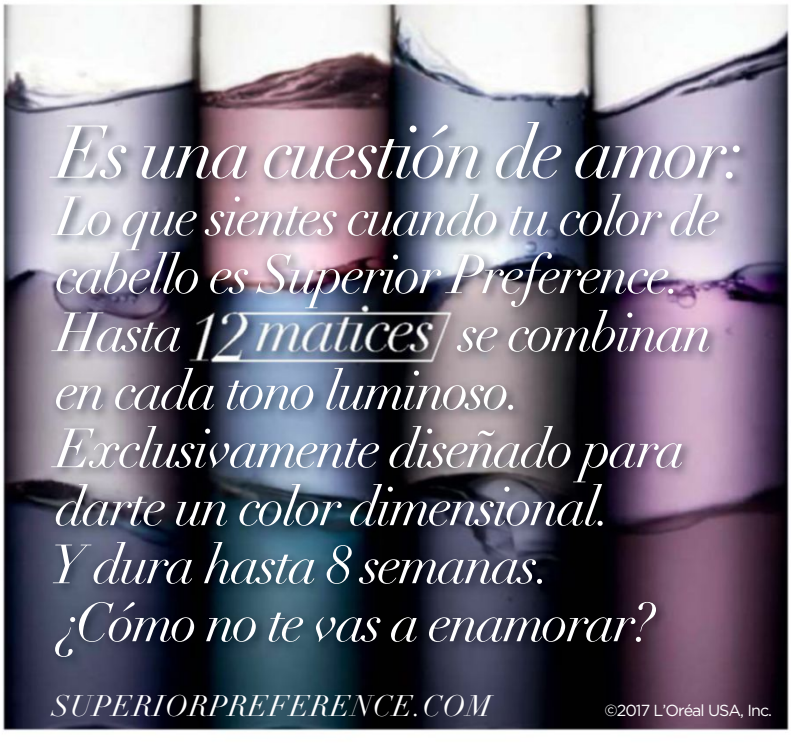
WISIN Y YOMAIRA ORTIZ
Compitiendo por los flashes vimos al cantante, con un llamativo traje de cuadros en color azul, y su esposa, con un espectacular diseño de Jean Cintrón bordado a mano con lentejuelas.

PEDRO MORENO Y BÁRBARA ESTÉVEZ
El actor se vio muy elegante junto a su esposa, quien lució un ajustado vestido de brillos con un solo hombro. Ambos de Rosita Hurtado.

IZQ., DE ARRIBA ABAJO: ALBERTO E. TAMARGO/SIPA USA; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS; ALBERTO E. TAMARGO/SIPA USA; DER., DE ARRIBA ABAJO: JOHN PARRA/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS; ALBERTO E. TAMARGO/SIPA USA

PORQUE TÚ LO VALES.™

SUPERIOR Preference®



L'ORÉAL PARIS

Look de belleza de Clarissa Molina

LA CONDUCTORA SEDUJO EN LA ALFOMBRA CON UNA MIRADA INTENSA EN TONOS COBRIZOS QUE COMBINABA A LA PERFECCIÓN CON SU ELEGANTE VESTIDO.

El maquillador **Gerald Santiago** se encargó del look de la dominicana. "Utilicé tonos vino, marrón y dorados para crear un balance y que luciera de acuerdo al evento". *@geraldstylist*

EL LOOK
"Me enfoqué en que su vestido era en tonos dorados y me inspiré en el Old Hollywood", afirma el maquillador.

OJOS PROTAGONISTAS

CEJAS "Son lo más importante porque enmarcan el rostro", dice Santiago. Rellénalas con el lápiz Veluxe Brow Liner, en Deep Dark Brunette, de M.A.C. $21. maccosmetics.com

PREPARA LA PIEL Aplica prebase en todo el párpado, desde debajo de las cejas.

SOMBRAS NEUTRAS "Empieza con los colores suaves para evitar manchas en el maquillaje", explica. "Marca la cuenca del ojo con una brocha de difuminar desde afuera del ojo y ciérralo hacia el lagrimal".

CREA PROFUNDIDAD En la misma dirección, emplea colores marrón cobrizo, creando profundidad y difuminando muy bien. "[Usé] Innocent y Whimsy de la paleta Tarteist PRO Amazonian Clay Palette, de Tarte". ($53. tartecosmetics.com) Para que el look quede conectado, debes aplicar los mismos colores en la parte de abajo, pegado a las pestañas.

INTENSIFICA EL LOOK A continuación, utiliza sombras en color vino y mézclalas con colores cobrizo, marrón claro y un poquito de dorado por toda la cuenca hacia el centro del párpado. "Solo un poquito para evitar cerrar el ojo", comenta el experto, quien utilizó los tonos Vamp y No Filter de la misma paleta.

LOS DETALLES El delineador negro arriba y en la parte de adentro abajo creará intensidad.

TOQUE FINAL "Las pestañas siempre dan un toque de glamour", apunta. Pestañas postizas Blooming Lash, de KISS. $4.99. En farmacias.

ROSTRO PERFILADO Para lucir bien en cámara "es vital marcar el contorno del rostro y definir los labios". Colour Riche La Lacque Pen, en Choco-Lacque, de L'Oréal Paris. $9.99. En farmacias.

LOGO: CORTESÍA DE UNIVISIÓN; SANTIAGO: CORTESÍA DE GERALD SANTIAGO; MOLINA: JOHN PARRA/GETTY IMAGES PARA UNIVISION COMMUNICATIONS; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS (4)

PORQUE TÚ LO VALES.™

3,2,1...¡listo!
Eva Longoria

Root COVER UP

lorealparisusa.com

NUESTRO 1.ER SPRAY PARA CUBRIR RAÍCES Y CANAS
RAÍCES IMPECABLES EN 3 SEGUNDOS

- COBERTURA DE CANAS RÁPIDA Y FÁCIL.
- FÓRMULA LIGERA DE SECADO RÁPIDO. NO DEJA RESIDUOS NI SENSACIÓN PEGAJOSA.
- DURA HASTA EL SIGUIENTE LAVADO.

L'ORÉAL PARIS

©2017 L'Oréal USA, Inc.

ANUNCIO

People EN ESPAÑOL

LOS 100 MÁS BELLOS

A 20 años de la primera portada de Bellos,
LILI ESTEFAN y RAÚL DE MOLINA
presentan en exclusiva un especial de *El gordo y la flaca*
desde Nueva York con las estrellas que integran este
año la lista más cotizada de *People en Español*.

VIERNES
28 DE ABRIL
7PM / 6C

Y POR PRIMERA VEZ SON 100 LOS ELEGIDOS

El Gordo y la Flaca

¿IDILIO PARA SIEMPRE?

JENNIFER LÓPEZ, DE 47 AÑOS, Y ALEX RODRÍGUEZ, DE 41, LE DIERON UNA OPORTUNIDAD AL AMOR. ¡QUÉ LINDA PAREJA!

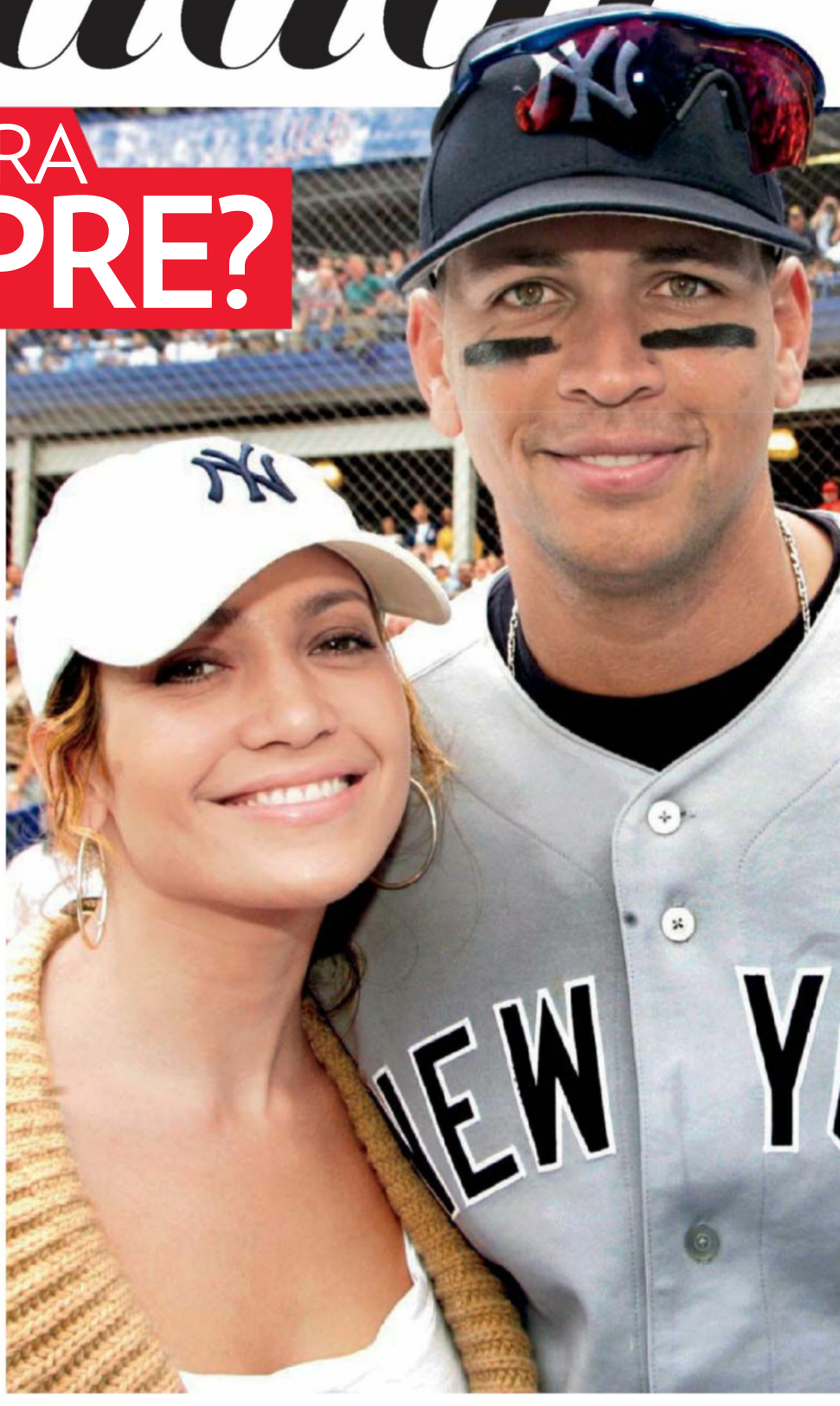
Ni Drake ni su ex Marc Anthony, señoras y señores, el hombre que está con Jennifer López es el exbeisbolista de los Yankees Alex Rodríguez.

Por más sorprendente que parezca, estos dos tienen mucho que ver. Ambos nacieron en Nueva York y tienen ascendencia caribeña: JLo puertorriqueña y A-Rod dominicana. Son padres de dos hijos. La cantante de Max y Emme, de 9 años, y el ahora comentarista de televisión de Natasha, de 12; y Ella, de 8.

Sin hablar de que cada uno es una estrella en sus respectivas profesiones, ella en el mundo del espectáculo y él en el de los deportes. Pero las similitudes no acaban ahí, porque a este par lo caracteriza que no son nada novatos en las cosas del corazón.

La nuyorican se ha enamorado de, entre otros, Marc Anthony –el padre de sus hijos– Ben Affleck y Puff Diddy. Rodríguez no se queda atrás, ya que lo han relacionado con mujerones como Cameron Díaz, Kate Hudson y Madonna. Eso sí, su mujer ideal siempre fue JLo. "Es la chica de sus sueños", dijo una fuente cercana a López a la revista PEOPLE. "Ella parece emocionada. Les encanta pasar tiempo juntos".

Ojalá y este sí sea el amor verdadero para ambos. Así no necesitarán llenar más habitaciones en su corazoncito.



ANTHONY J. CAUSI/SPLASH NEWS

FAMA.
A CUALQUIER
PRECIO.
NUEVA SERIE
ESTRENA 04.23 • 8PM|7C

GUERRA DE ÍDOLOS
TELEMUNDO

EN LA CIMA DEL ÉXITO

Detrás de la maléfica Morgana Santos que hace llorar a mares a Ariadne Díaz en la novela *La doble vida de Estela Carrillo* (Televisa), se esconde una mujer sensible. "Disfruto de la vida, lo bueno y lo malo", cuenta África Zavala. "Trato de ver el lado positivo de las cosas. Estoy feliz".

No es para menos, ya que la mexicana de 31 años no solo causa furor con sus actuaciones y cuerpazo, sino que todo indica que también encontró el amor en el actor Eduardo Yáñez, de 56 años, con quien se le ha visto muy cariñosa. "Mi corazón siempre está feliz", señala la actriz, sin confirmar el romance.

¡De eso no nos queda duda!

SU VIDA EN MÚSICA

EL PROTAGONISTA DE *EN TIERRAS SALVAJES* (TELEVISA) CRISTIÁN DE LA FUENTE, DE 43 AÑOS, COMPARTIÓ EL *SOUNDTRACK* DE SU VIDA.

1. MY WAY (FRANK SINATRA)
Me marcó porque la cantaba mi papá.

2. AGAINST ALL ODDS (PHIL COLLINS)
Fue la primera canción que me hizo llorar en una ruptura con una novia.

3. DESPACITO (LUIS FONSI)
Es un gran amigo y alguien a quien le tengo mucho cariño.

4. EVERYTHING (MICHAEL BUBLÉ)
Fue la primera canción que le dediqué a [mi hija] Laura.

5. GRACIAS A LA VIDA (VIOLETA PARRA)
La cantaba mi mamá.

IZQ.: ALEX CÓRDOBA; DER., DE ARRIBA ABAJO: ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; SONY MUSIC LATIN

En su disco *Dicen* (Sony Music Latin) Cristian Castro incluye 12 temas inéditos, como la balada "Simplemente tú" y la canción urbana "Lady Blue" con el cantautor cubano Yotuel. "Lo que dice la gente de mí no me parece tan relevante como lo que yo canto para ellos", afirma el mexicano de 42 años. "La personalidad siempre llama la atención, pero lo que sobresale es la obra".

¿QUÉ DICE CRISTIAN?

©2016 Wm. Wrigley Jr. Company.
Skittles, el arcoíris invertido y todos los diseños afiliados son marcas registradas de Wm. Wrigley Jr. Company o sus afiliadas.

Skittles

CREA EL ARCOÍRIS.
SABOREA EL ARCOÍRIS.®

HAZ un LUCHADOR CON SKITTLES. LUEGO deja que le APLIQUE UNA LLAVE A TU LENGUA.

UN DÍA CON

NATHALIA CASCO

La exaspirante a *Nuestra Belleza Latina* lleva a su hija, Daniela, al estudio de grabación y da un adelanto de su nueva música

La hondureña Nathalia Casco a veces se amanece en un estudio en las afueras de Miami, donde da los toques finales a su canción "Yo te sigo", que lanzará antes del verano en plataformas digitales. Su pasión musical la heredó de sus padres que tenían una banda en su país natal y su hija, Daniela, también la comparte. "Canta muy lindo", dice de su retoño de 9 años, que ya compuso su primer tema. "Quiero comerme el mundo", confiesa Casco, de 30 años, quien se siente como pez en el agua en la tarima.

EL SITIO
El estudio de música Fine Line Recording Studio en Hialeah, Florida

LA FECHA
La tarde del martes 7 de marzo del 2017

ACTIVIDAD
Dar los toques finales a su canción "Yo te sigo" y disfrutar con su hija, Daniela.

"Nos vamos a hacer travesuras en el cuarto de los instrumentos, le encanta", cuenta Nathalia Casco de su hija, Daniela (juntas en el estudio).

"Es una cajita de sorpresas. Es muy afinada", asegura acerca de Casco su prometido, Kike Jackson, de 41 años. "Gracias a Dios tiene el apoyo del público".

FOTOS POR HÉCTOR O. TORRES

Aveeno
ACTIVE NATURALS.
naturalmente bella

nueva

¿Quieres lucir más joven, por más tiempo? Comienza bien, comienza ya.

Nueva ABSOLUTELY AGELESS™ Restorative Night Cream de AVEENO®. Su fórmula, con un poderoso Complejo de Mora exclusivo de ACTIVE NATURALS®, mejora la firmeza y elasticidad de tu piel. Haciéndola lucir más joven en sólo una semana. Un buen paso para una piel más bella.

© J&JCI 2016

¡LOS GANADORES!

ELIGE A TU BELLO 2017

ESTE AÑO LA CANTANTE COLOMBIANA **KAROL G**, DE 26 AÑOS, Y EL REPORTERO DOMINICANO **ELIECER MARTE**, DE 30, FUERON LOS PRIVILEGIADOS. ¿CUÁL FUE SU ESTRATEGIA PARA GANAR? AQUÍ LO CUENTAN TODO.

ELIECER MARTE

¿Quién te ayudó a ganar? Por los Facebook Live en Univisión. Y a los artistas que entrevisté les pedía ayuda, como a Larry Hernández, El Dasa; a mis colegas. Me ayudó mucho mi país. En la República Dominicana se hizo campaña.

Cuando te enteraste de que habías ganado, ¿qué sentiste? No esperaba que tanta gente se iba a hacer eco de mi nominación. Lo que me sorprende es el apoyo que recibí, no soy el que más seguidores tengo en las redes sociales, pero me escribían seguidores en Colombia. No sabía que tenía fans [ahí y en] Puerto Rico.

¿A quién le dedicas este logro? A mi mamá. Le tengo una sorpresa. Voy a caminar con ella en la alfombra de [la fiesta de] PEOPLE EN ESPAÑOL. Ella siempre me decía que tenía un sueño, que iba a ganar un premio bien grande y que la gente aplaudía, y ella preguntaba por qué aplaudían y le contestaban 'por tu hijo'. Vive en Boston, la llevaré a Nueva York.

KAROL G

¿Cuál fue tu estrategia para ganar? Maluma y J Balvin nos ayudaron. La disquera me organizó una estrategia. El fan club de Maluma de Argentina me ayudó muchísimo.

¿Pensabas lograrlo? Uno crece viendo esas cosas y todo el tiempo lo sueñas, estar en una revista de "Los 50 más bellos". Me da pena con la gente [que crea que es muy superficial], pero al final del día es cómo se presente, que se hable de lo que uno ha logrado como persona y eso me encanta. Mi alegría va más por ese lado, que la gente vea quién es Karol G.

¿Por qué te llamas Karol G? Decidí llamarme así a los 14 años. Me llamo Carolina Giraldo, cuando estaba en el colegio me encantaba el hip hop y me decían Karol G.

Proyectos Del 28 de abril al 28 de mayo tengo una gira por Europa: tenemos Italia, España, Francia, Alemania.

ARRIBA: UNIVISIÓN; ABAJO: UMLE/UNIVERSAL MUSIC LATINO

TOYOTA
Vayamos Juntos
Maneja hacia lo que más quieres.
Maneja tu vida con Corolla y manéjala seguro. Ya que ahora todos los Corolla cuentan con Toyota Safety Sense™ - P estándar, un paquete de seguridad activa que te ayuda a prevenir peligros en el camino.
Visita toyota.com/espanol/corolla
COROLLA
con Toyota Safety Sense™ estándar
Se muestra prototipo con opciones. El modelo de producción puede variar. Los conductores siempre deben de ser responsables por su propia seguridad al manejar. Por favor siempre pon atención a lo que te rodea y maneja seguro. Es posible que el sistema no funcione como debería, dependiendo de las condiciones de las carreteras, los vehículos, el clima, etc. Consulta el Manual del Propietario para detalles.
©2017 Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc.

MARY KAY

Lo que
TUS LABIOS SIEMPRE HAN DESEADO

Mary Kay®
Gel Semi-Matte Lipstick

Fórmula suntuosa y reconfortante.
Tonos intensos y fieles.

Poppy Please

Para encontrar el tono perfecto para ti, comunícate con tu Consultora de Belleza Independiente Mary Kay o conéctate con una en **marykay.com.**

descubre lo que **AMAS**

MK® / MARY KAY® / © 2017 Mary Kay Inc.

Glam

Con pedrería, de Stella & Dot. $59. stelladot.com. Estilo pompón, de Lulus. $18. lulus.com. Geométricos, de Mango. $19.99. mango.com

SACHIN & BABI

PROENZA SCHOULER

Arte pendiente

Esta primavera, los aretes cuanto más grandes mejor. Lo importante no es el estilo –con flecos, metálicos, con pedrería o formas abstractas– sino el tamaño. Copia la tendencia de las pasarelas y sé el centro de todas las miradas con pendientes XXL.

EL AFFAIRE DE DIOR

Visita la Provenza francesa a través de los ojos de Christian Dior. Laurence Benaïm nos transporta a los lugares favoritos del diseñador, como el Castillo de La Colle Noire o los campos de flores de Grasse, con fotografías, manuscritos, cartas y testimonios de amigos del célebre modisto. Un viaje al pasado que te invita a descubrir esta encantadora región del país galo.

DIOR

Christian Dior in the South of France (Rizzoli). $95. Disponible en mayo. rizzoliusa.com. Colección para el cuidado de la piel con ingredientes naturales Hydra Life, de Dior. $42-$73. dior.com

Dulces besos

Suaviza, hidrata, elimina líneas de expresión y reafirma la piel de tu boca con esta mascarilla para labios. Con extractos de hierbas del Himalaya y arcilla purificante, aplica esta dulce y cremosa fórmula como si fuera un bálsamo y retírala con un paño húmedo para revelar una nueva textura. Sweet Clay Lip Mask, de Sara Happ. $32. sarahapp.com

MODELOS: ARRIBA, DE IZQ. A DER.: IMAXTREE.COM; CATWALKING/GETTY IMAGES; ABAJO: ANTONIO DE MORAES BARROS FILHO/WIREIMAGE; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

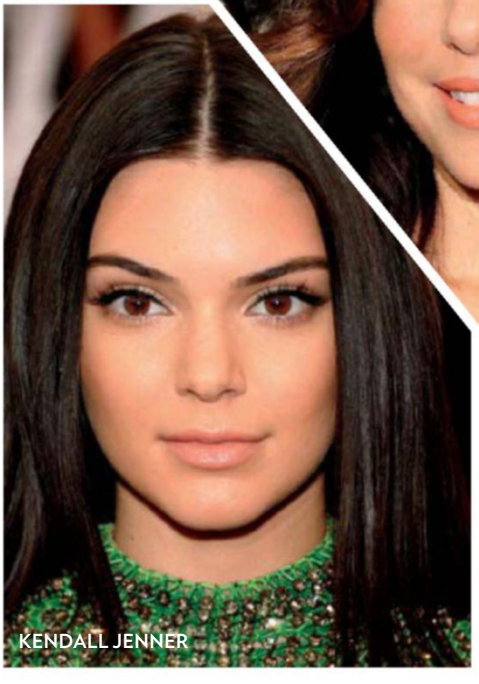
Talento INNATO

EL MAQUILLADOR COLOMBIANO VÍCTOR HENAO COMBINA SU LABOR COMO EMBAJADOR DE ESTÉE LAUDER CON SU TRABAJO INDEPENDIENTE Y AUNQUE NO LE PREOCUPA EN EXCESO EL FUTURO, SABE QUE LE QUEDA MUCHO POR HACER *@victorhenao*

"Cuando tengo a una mujer frente a mí, mi mayor objetivo es que cuando se levante [de la silla] se sienta como una superheroína", dice Henao. "El maquillaje tiene ese poder".

ADRIANA LIMA

EVA LONGORIA



KENDALL JENNER

STYLE MAKER

Uno de los recuerdos más intensos de Víctor Henao es ver a su mamá maquillándose. "Tomándose su tiempo enfrente del espejo. Era mi mamá cuando se sentaba y un superhéroe cuando se paraba", relata. Tenía 8 años cuando llegó de Medellín a Nueva York y con 17 decidió que quería empezar a trabajar. "Fue en una tienda de Victoria's Secret, cuando apenas lanzaron su línea de maquillaje". Luego solicitó empleo en M.A.C, empresa con la que se formó en diferentes técnicas. "Con ellos trabajé en todo: Grammys, Fashion Week, sesiones de fotos, alfombra roja. Ahí nació la pasión por el maquillaje a otro nivel". Durante una premiación de MTV, accidentalmente se convirtió en el maquillador principal de las bailarinas de Beyoncé. "Dije: 'Esto es lo que quiero hacer, quiero tener cargos más altos' ". El universo lo escuchó. Tras un año alejado de la industria, surgió la oportunidad de ser embajador de Estée Lauder en el 2012.

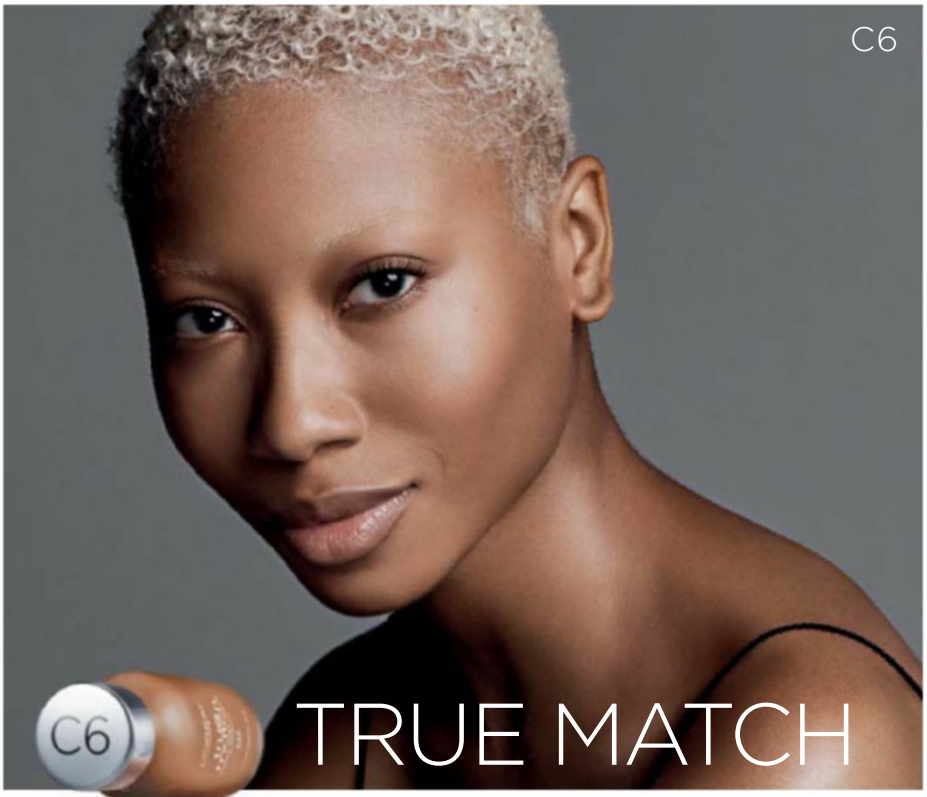
Hoy en día combina este rol con proyectos *freelance*, pero esté donde esté siempre lo delatan sus raíces. "En Colombia hay muchas mujeres hermosas, no solo en su belleza: son muy sensuales, sexuales, liberadas en la forma en que se comportan", destaca. Por eso, asegura, siempre tiene en mente que las mujeres quieren ser sexy, no bonitas, aunque maquille a alguien muy natural. Un día después de la gala del MET del 2015, para la que maquilló a Kendall Jenner, viajó a su país por trabajo. "Volver a Colombia fue un momento muy especial. Es importante para mí que la gente sepa que soy latino, que mis padres me trajeron aquí para hacer una vida diferente y he formado mi carrera como yo la imaginaba". **–PILAR SOPESÉNS**

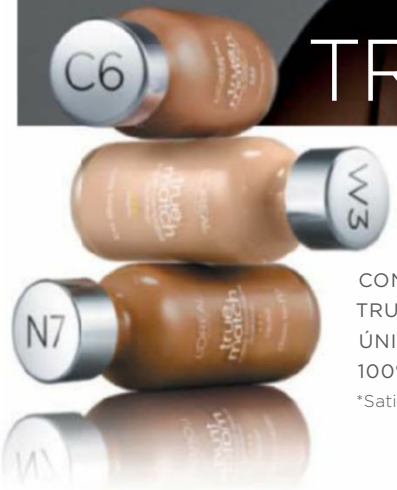
IZQ., DE ARRIBA A BAJO: JON KOPALOFF/FILMMAGIC; NEILSON BARNARD/GETTY IMAGES PARA L'ORÉAL PARIS; KEVIN MAZUR/WIREIMAGE. DER.: CORTESÍA DE ESTÉE LAUDER

Unilever

Sin marcas blancas en 100 colores.
Pruébalo tú misma.

Nuevo antitranspirante
Dove Invisible Dry Spray

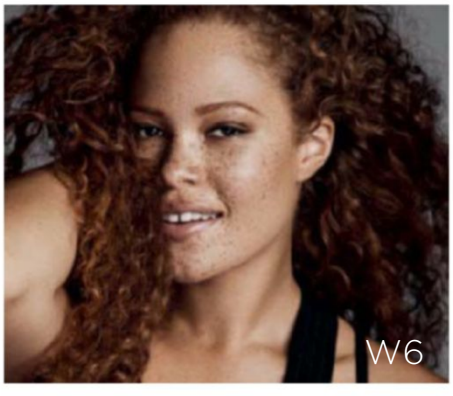


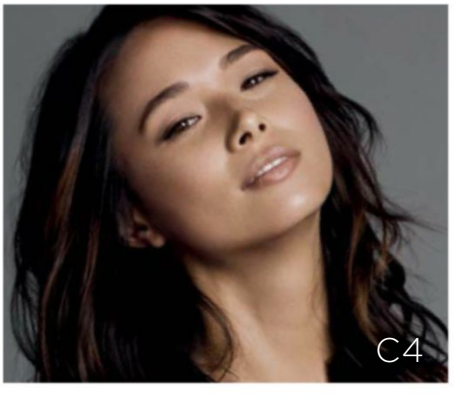


Tu piel tiene historia. Es un mosaico de todos los rostros que la precedieron.

CON 33 TONOS, TRUE MATCH PUEDE IGUALAR TU PIEL A LA PERFECCIÓN.
TRUE MATCH TIENE UNA TECNOLOGÍA EXCLUSIVA QUE IGUALA LOS TONOS Y MATICES ÚNICOS DE TU PIEL. NO SOLO DE CLARO A OSCURO, SINO DE CÁLIDO A NEUTRO A FRÍO.
100% GARANTIZADO.* **PORQUE TÚ LO VALES.™** ©2017 L'Oréal USA, Inc.

*Satisfacción garantizada o te devolvemos el dinero, hasta $15.95. Para detalles, llama al 1-800-724-7944.





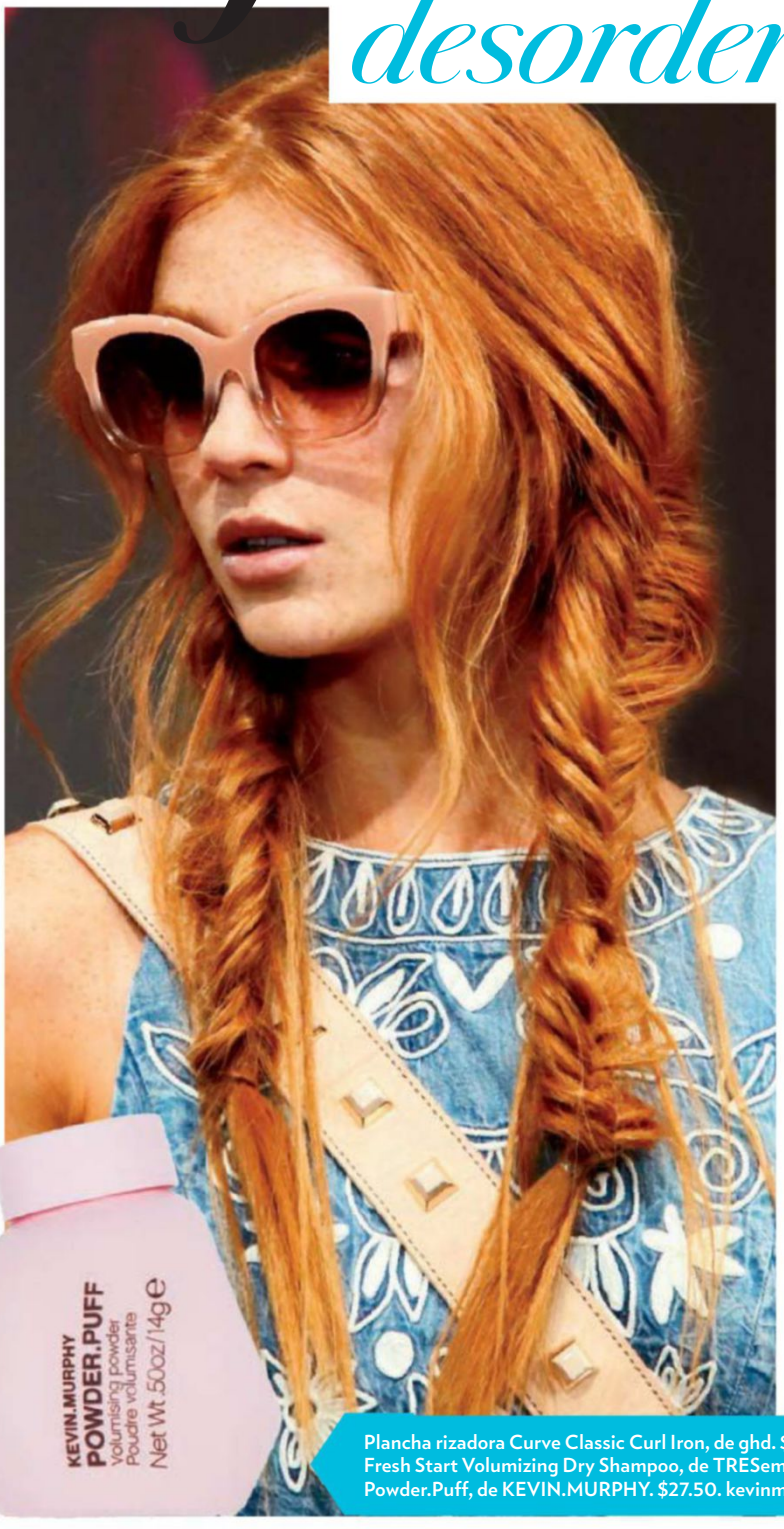
Encuentra tu tono en lorealparisusa.com/truematch

L'ORÉAL PARIS

Tejido desordenado

¡SUÉLTATE EL PELO!

COPIA LAS DIVERTIDAS TRENZAS CON TEXTURA DEL DESFILE DE LA COLECCIÓN DE PRIMAVERA DE ALICE AND OLIVIA CON LAS INDICACIONES DEL ESTILISTA DE CELEBRIDADES MEXICANO JORGE BELTRÁN
@jorgebeltranhair



1 Seca el cabello sin cepillarlo. Usa una tenaza para darle un poco de textura, pero con efecto descuidado.

2 Cepíllalo para que no queden las ondas perfectas y aplica un poco de polvo en la raíz para dar volumen y ensuciar el cabello.

3 Empieza a trenzarlo con efecto cola de pescado, un tipo de prensado con dos gajos muy pequeños de pelo.

4 Una vez trenzado, empieza a desordenarlo un poco, tanto las coletas como el resto del cabello.

5 Lo más importante es darle textura a la cabellera. Finaliza con un poco de espray texturizador suave para darle una apariencia más relajada.

Plancha rizadora Curve Classic Curl Iron, de ghd. $245. ghdhair.com. Fresh Start Volumizing Dry Shampoo, de TRESemmé. $3.99. En farmacias. Powder.Puff, de KEVIN.MURPHY. $27.50. kevinmurphy.com.au

BELTRÁN: CORTESÍA DE JORGE BELTRÁN; MODELO: ASTRID STAWIARZ/GETTY IMAGES PARA TRESEMMÉ; PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

TRESemmé
ARRASA
CON TODO
NUEVO REPAIR & PROTECT 7
CON BIOTINA REPARA VISIBLEMENTE 7 TIPOS DE DAÑO
AL CABELLO PARA QUE PUEDAS ESTILIZAR UNA Y OTRA VEZ
HAZ LO TUYO
TRESemmé
EXPERT
REPAIR & PROTECT 7

#MyBeautyJourney

Elizabeth Gutiérrez

LA ACTRIZ Y EMPRESARIA MEXICOAMERICANA REPASA EN PRIMERA PERSONA SU EVOLUCIÓN EN EL MUNDO DE LA BELLEZA Y LAS FASES QUE HA ATRAVESADO HASTA ACEPTARSE COMO ES

La infancia fue definitivamente el momento en el que no me sentía feliz con la manera en que me veía, al ser una niña muy delgada y la más alta de mi clase en primaria. Con los años, me topé con fotografías de la supermodelo Cindy Crawford, que fue mi ícono de belleza. Me fui dando cuenta de que ser alta y delgada no era tan malo y empecé a aceptarme tal cual era.

Pasé por un momento donde me gustaba usar mucho maquillaje. No salía sin estar maquillada. Siempre fui una niña muy coqueta y me encantaba lucir bien. Pero con los años me fui dando cuenta de que menos es más y que más importante que taparte las imperfecciones con maquillaje es cuidarte la piel. Así nace el sueño de crear una línea de cuidado de la piel para todas.

Ahora no puedo vivir sin mi rutina de belleza, que incluye un limpiador y un tonificante para balancear el PH de mi piel y a la vez quitar cualquier impureza. Definitivamente necesito un humectante y por último mi protector solar y la crema de ojos. ¡Con esto logro que mi piel siempre se mantenga humectada y fresca! Es muy importante darte tiempo para ti. La madurez me ha enseñado que las imperfecciones también te hacen única, que la belleza se lleva por dentro y lo que irradias se convierte en belleza física.

Cindy Crawford

1. Côte d'Azur Luminous Hair & Body Oil, de Oribe. $75. oribe.com. **2.** Supreme Multi-Peptide Serum, de Ely by Cassia Cardoso. Parte del set Ely Kit. $125. elygutierrez.com. **3.** Perfume Chance, de Chanel. $94. chanel.com

GUTIÉRREZ: OMAR CRUZ/OMARCRUZ.COM; CRAWFORD: JIM SMEAL/WIREIMAGE; PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

Unilever

DESCUBRE CARESS CON ACEITE DE FUSIÓN FLORAL

PIEL SUAVE

FRAGANCIA FINA

#MoreThanOneThing

Caress

La Lista

LO QUE NO TE PUEDES PERDER ESTE MES

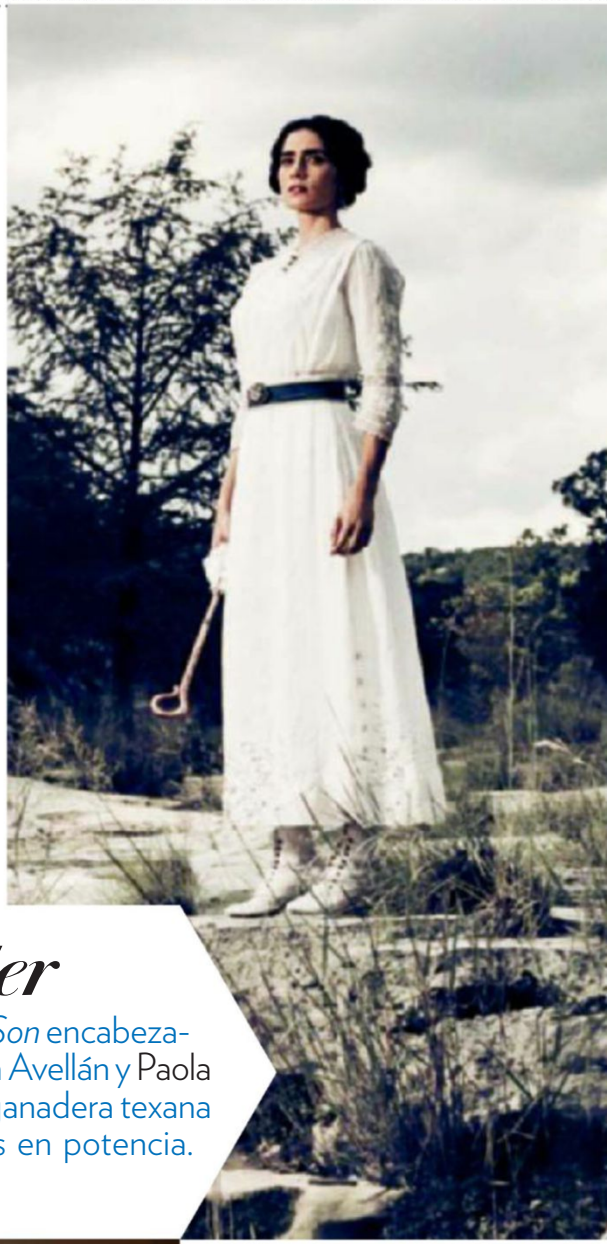
1 EL CHAPO

El narcotraficante está en boca de todos tras su espectacular fuga, violenta captura y rápida extradición a Estados Unidos. Univisión se ha aliado con Netflix para trasladar a la pantalla la historia de Joaquín Guzmán Loera en la serie *El Chapo*. Se estrena el 23 de abril. Todos los domingos a las 8 p. m., hora del Este, por Univisión.

2

UNA MÁS DE NARCOS

¿Podrá *El capo* superar todas las producciones sobre narcotraficantes? Esa será la tarea de Mauricio Islas, quien bajo la piel de un maléfico criminal —para no variar la costumbre— mexicano, le declarará la guerra al gobierno, otros carteles y hasta a su propio pasado. Esta serie marca el regreso a la televisión de Irán Castillo y Sara Maldonado. Se estrena el 4 de abril a las 10 p. m., hora del Este, por Telemundo.



3 *Tierra y poder*

Con tono épico, la serie *The Son* encabezada por Pierce Brosnan, Electra Avellán y Paola Núñez cuenta a través de una familia ganadera texana la transformación de Estados Unidos en potencia. Se estrena el 8 de abril por AMC.

4

PELEA CON MÚSICA

Así como le apostó a historias de narcos, Telemundo se arriesga con su primera serie musical. *Guerra de ídolos* presentará el esfuerzo de un grupo de jóvenes para demostrar quién es el mejor sobre el escenario. Los protagonistas de los bailes, la música y el romance son (de izq. a der.) Alejandro de la Madrid, María León y Alberto Guerra. Se estrena el 23 de abril a las 8 p. m., hora del Este.

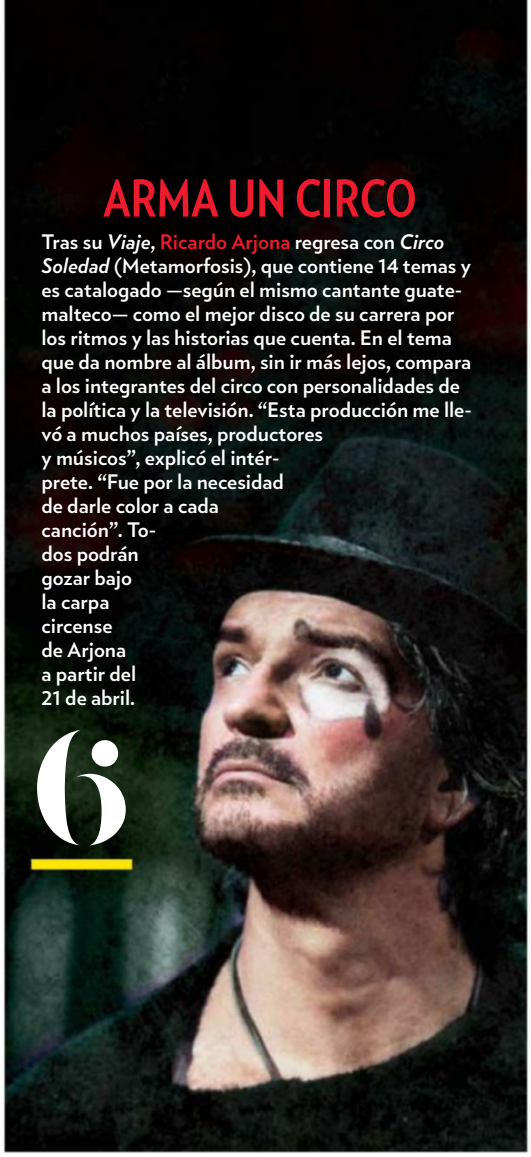
1: STORY HOUSE ENTERTAINMENT; 2: CORTESÍA DE TELEMUNDO; 3: AMC; 4: CORTESÍA DE TELEMUNDO

5 LECCIÓN DE HISTORIA

Si alguna vez te preguntan qué han aportado los hispanos a Estados Unidos, la respuesta la tiene el comediante de origen colombiano John Leguizamo en su monólogo *Latin History for Morons*. Hasta el 23 de abril en Nueva York. Boletos disponibles en publictheater.org.

ARMA UN CIRCO

Tras su *Viaje*, Ricardo Arjona regresa con *Circo Soledad* (Metamorfosis), que contiene 14 temas y es catalogado —según el mismo cantante guatemalteco— como el mejor disco de su carrera por los ritmos y las historias que cuenta. En el tema que da nombre al álbum, sin ir más lejos, compara a los integrantes del circo con personalidades de la política y la televisión. "Esta producción me llevó a muchos países, productores y músicos", explicó el intérprete. "Fue por la necesidad de darle color a cada canción". Todos podrán gozar bajo la carpa circense de Arjona a partir del 21 de abril.



6

INCANSABLES

El dueto mexicano Los Temerarios lleva cuarenta años compartiendo su música, no solo en su país natal, sino también en Estados Unidos, Centro y Sudamérica. Este abril, Gustavo y Adolfo Angel (der.) traerán lo mejor de su repertorio a Kansas, Texas, Arkansas y Missouri. Boletos a la venta en ticketmaster.com.

7

5: JOAN MARCUS; 6: EDUARDO HERNÁNDEZ MENDOZA; 7: CARLOS PÉREZ

8

PREMIOS billboard DE LA MÚSICA LATINA

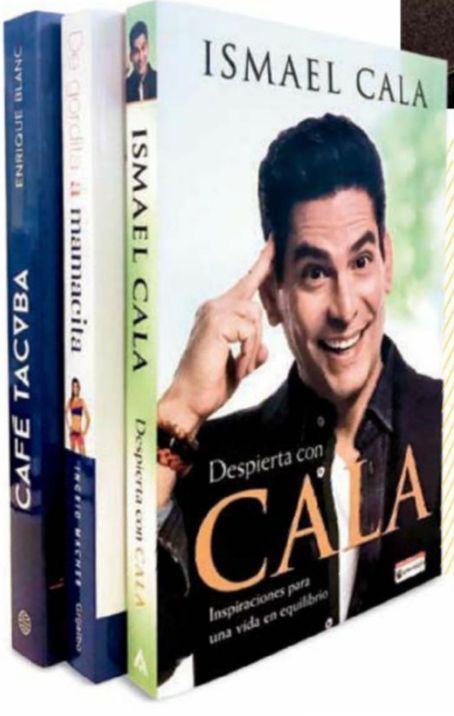
PREMIOS BILLBOARD

Los artistas hispanos más destacados serán reconocidos en los premios Billboard de la Música Latina el 27 de abril. Nicky Jam, Shakira, Enrique Iglesias, Maluma, J Balvin, Wisin y Carlos Vives están entre los más nominados. Además de la música en el escenario, no hay que perderse la alfombra roja. ¿Quiénes serán los mejor y peor vestidos? Lo podrás ver en vivo a las 8 p. m., hora del Este, por Telemundo.

9

CINCO

¡Ay ay ay! Prince Royce está causando furor con su quinta producción discográfica, *Five* (Sony Latin Music). Con 12 temas, a los que se suman seis más en su versión *deluxe*, este nuevo trabajo incluye éxitos como "Culpa al corazón", "La carretera" o "Déjà vu". Aún hay más, pues para darle un sabor único Royce se hizo acompañar de, entre otros, Shakira, Zendaya, Chris Brown, Farruko y Gente de Zona, que dejaron su peculiar sello. Si quieren bailar, ya lo saben, ahí tienen una nueva propuesta de este cantante de origen dominicano que no para de ascender.

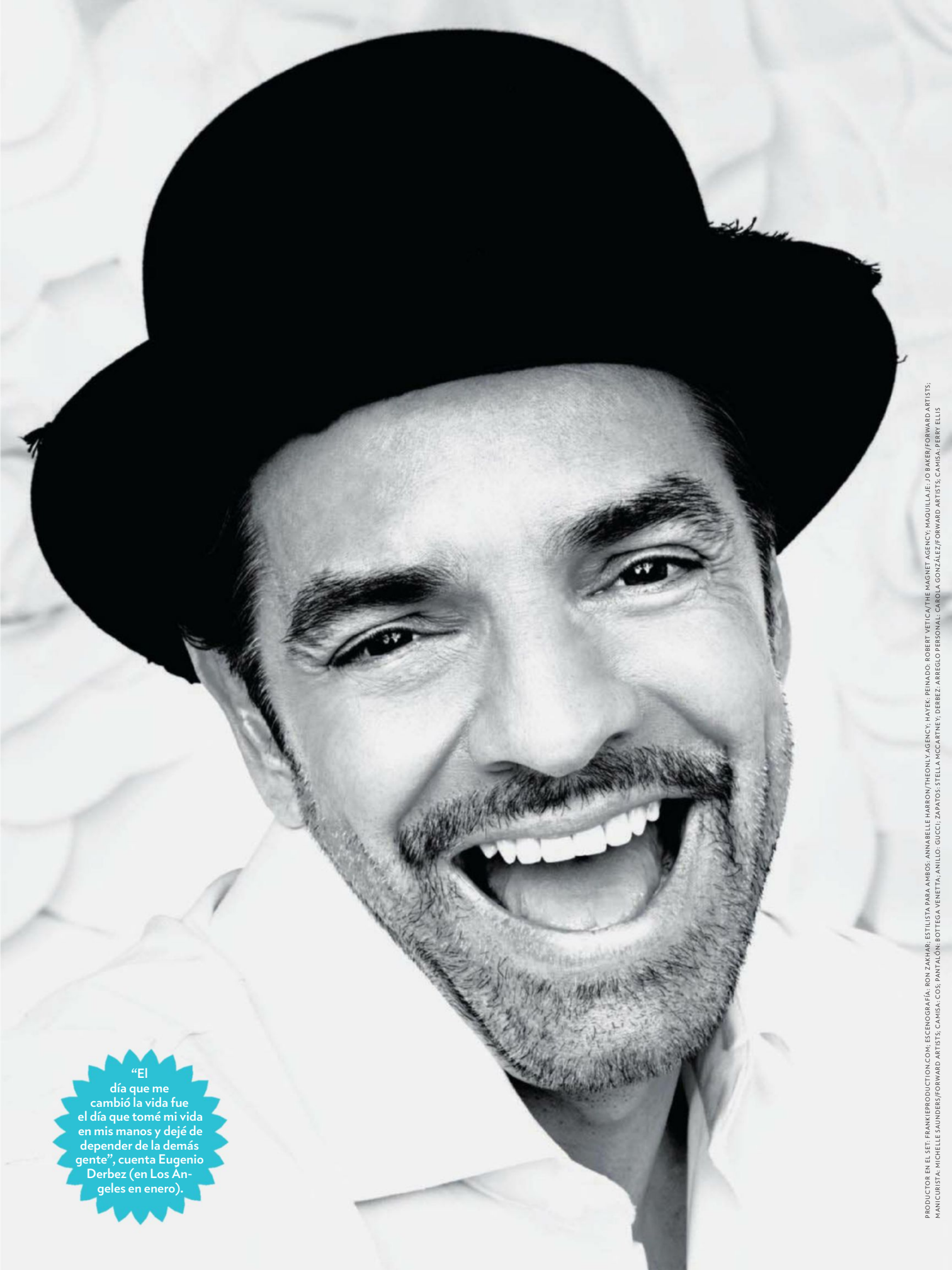


10

Buenas lecturas

Hay que equilibrar siete aspectos de la vida para lograr la armonía, explica Ismael Cala en *Despierta con Cala* (Atria), en el que recopila las reflexiones que comparte en *Despierta América* (Univisión). Tras cuidar de la mente, Ingrid Macher te invita a cuidar de tu cuerpo con *De gordita a mamacita* (Grijalbo) siguiendo el plan con que transformó su vida. El periodista Enrique Blanc cuenta en *Café Tacvba* los treinta años de historia de la icónica banda mexicana, que ha sabido combinar la tradición con las nuevas tendencias.

8: CORTESÍA DE TELEMUNDO; 9: OMAR CRUZ; 10: PEOPLE EN ESPAÑOL



"El día que me cambió la vida fue el día que tomé mi vida en mis manos y dejé de depender de la demás gente", cuenta Eugenio Derbez (en Los Angeles en enero).

PRODUCTOR EN EL SET: FRANKIEPRODUCTION.COM; ESCENOGRAFÍA: RON ZAKHAR; ESTILISTA PARA AMBOS: ANNABELLE HARRON/THEONLY AGENCY; HAYEK: PEINADO: ROBERT VETICA/THE MAGNET AGENCY; MAQUILLAJE: JO BAKER/FORWARD ARTISTS; MANICURISTA: MICHELLE SAUNDERS/FORWARD ARTISTS; CAMISA: COS; PANTALÓN: BOTTEGA VENETTA; ANILLO: GUCCI; ZAPATOS: STELLA MCCARTNEY; DERBEZ: ARREGLO PERSONAL: CAROLA GONZÁLEZ/FORWARD ARTISTS; CAMISA: PERRY ELLIS

EL PODER DE LA risa

HACIENDO DESPLIEGUE DE UNA DELICIOSA QUÍMICA FRENTE A LAS CÁMARAS, LOS MEXICANOS SALMA HAYEK Y EUGENIO DERBEZ SIGUEN COSECHANDO ÉXITOS EN HOLLYWOOD

Por **MARÍA MORALES**

Fotos por **RUVEN AFANADOR**

Salma Hayek y Eugenio Derbez estaban en una encrucijada cómica. Lo que a ellos se les hacía chistoso durante sus parlamentos en español, al director de la cinta *How To Be a Latin Lover* (3Pas Studios) le resultaba sin gracia una vez traducido al inglés. Y viceversa. "No sabes los pleitos con el director. Él decía: 'Pero ¿por qué dijeron eso?, eso no es chistoso'. Y le decíamos: 'Sí, es chistoso [en español], *trust me*' ", recuerda entre risas Derbez del va y viene que se armó en el set durante la grabación de algunas de las escenas de la película estadounidense que protagoniza junto a Hayek. "Hasta que llegué y le dije: '¿Por qué no hacemos una cosa que yo hago en México? Déjame decirlo en español, nosotros sabemos que va a ser chistoso y en los subtítulos que le vas a poner para los americanos ponle el chiste que tú quieras aunque digan cosas totalmente diferentes'. Y llegamos a un acuerdo".

Uno facilitado por el no pequeño detalle de que Derbez era más que un actor contratado para decir sus líneas en el filme a estrenarse a finales de abril. La cinta, de hecho, es la primera

"Quería hacer un *latin lover* en decadencia", dice Derbez (en el set con Hayek) de su personaje. "Se siente el hombre más guapo del mundo y no se ha dado cuenta de que ya envejeció, engordó".

que el actor, guionista y productor mexicano de 54 años produce en Estados Unidos con su propia empresa —una muestra de lo que significa tener verdadero poder en Hollywood, algo que Hayek viene experimentando en su propia carrera desde el estreno de su cinta *Frida* en el 2002. Hayek asegura que no dudó en darle el sí a Derbez cuando él le propuso hacer de su hermana en *How to Be A Latin Lover*. "Nos conocemos desde hace mucho tiempo y le tengo mucha admiración profesionalmente, pero al mismo tiempo es una persona muy buena y a mí me gusta que a la gente que es muy buena le vaya muy bien", asegura de su paisano la también productora y empresaria de 50 años, quien, junto a él, demostró la misma química que quedó plasmada en celuloide en esta sesión de fotos exclusiva para People en Español. "Me sentí tan contenta que le dieran su película y así hubiera sido horrible el papel, lo hubiera hecho para apoyar a mi compañero que también es mexicano y es un gran profesional y se lo merece". Agrega el productor del filme, Ben Odell: "Puedes sentir la energía entre ellos".

Esa mancuerna quizás jamás se hubiera dado sin el éxito de *Instructions Not Included*, cinta coescrita y dirigida por Derbez, que se convirtió en el 2013 en la película en español más taquillera en Estados Unidos tras vender $44 millones en boletos (mundialmente, el filme vendió unos $100 millones en la taquilla). "Me cambió la vida, mi vida es otra, como si me hubiera muerto y vuelto a nacer", afirma Derbez de *Instructions...* "Me abrió puertas que no me imaginé que me iba a abrir, tuve que tomar decisiones que nunca imaginé que iba a tener que tomar, como dejar mi zona de confort, dejar mi país y fue una decisión que tuve que tomar muy rápido porque todo se estaba dando en ese momento".

Para esa época en el 2013, su contrato con Televisa en México se había vencido y Hollywood lo tentaba. Tras hablarlo con su esposa, la cantante y actriz Alessandra Rosaldo, cerró oficina y casa en Ciudad de México y se mudó con su familia a Los Ángeles —con cierto recelo. Hasta ya montado en el avión en junio del 2014 con Rosaldo a punto de dar a luz, Derbez cuestionó su decisión. Pero al aterrizar unas tres horas más tarde, todas sus dudas se despejaron. "Aterrizamos en Los Ángeles y en lo que nos salimos [con las] maletas, hechos una locura, nos fuimos al coche y prendemos los celulares, y empiezan pa-pa-pa-pa, mensaje tras mensaje tras mensaje y hasta nos quedamos Ale y yo '¿qué pasó?'. Hasta me espanté y empezamos a escuchar los mensajes y vamos enterándonos en ese momento de que me acababan de dar la estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood. Le digo [a mi esposa]: 'Esto tiene que ser una señal'. Y en ese momento se me quitaron todas mis dudas. Era un *welcome to the U.S.*".

> **"Así hubiera sido horrible el papel, lo hubiera hecho para apoyar a mi compañero... es un gran profesional"**
> SALMA HAYEK

Ya instalado en la meca del cine estadounidense, Derbez se reencontró con un sentimiento que experimentó al principio de su carrera. "Me dio hambre otra vez, esa hambre que vas perdiendo con el tiempo, con la edad, me volvió a dar ganas de conquistar el mundo, me sentí renovado; ha sido toda una aventura impresionante y con una

ESTA PÁGINA: PANTELION FILMS; PÁGINA SIGUIENTE: DERBEZ: TRAJE: OPPOSUITS; CAMISA: PERRY ELLIS; PAÑUELO: CLUB MONACO; HAYEK: VESTIDO Y CORREA: OSCAR DE LA RENTA; ARETES: ROBERTO COIN

"[Es] bonito trabajar juntos, triunfar juntos", asegura Salma Hayek (con Derbez). "Cuando triunfa uno solo es un triunfo independiente. Pero cuanto más nos unamos, apoyemos, les recordamos a todos que también ellos pueden".

"El día que lastiman a uno, nos lastiman a todos. El día que deportan a uno, nos deportan a todos", destaca Derbez (con Hayek). "Hay que estar muy unidos".

bebé", relata el feliz padre de Aitana, hoy de 2 años. "Mucha gente a [mi] edad dice: 'No, ya a esta edad no me contratan, me voy a retirar'. Para mí, esta edad, reinventarme, empezar de cero en un país, [en] una carrera donde sé que no me conocen y sé que tengo que empezar de cero ha sido muy refrescante".

Si está empezando de cero, Derbez será como uno de los Ferraris que maneja en *How to Be a Latin Lover*, uno de esos que va de cero a 60 millas en tres segundos. ¿Que no? En lo que queda de este año y entrando el 2018, tiene otras cuatro películas en puertas –*Geostorm*, *The Nutcracker and the Four Realms*, *The Mongolian Conspiracy* y *Overboard*– y su productora recién vendió dos proyectos en inglés a distintas televisoras en Estados Unidos. "Estoy tan agradecido con el universo, con Dios, con la vida, porque de verdad estoy viviendo mi sueño y no me la creo", confiesa.

Otra que está viviendo un momento de plenitud en su carrera es Hayek, quien también tiene otras tres cintas a la vuelta de la esquina: *Beatriz at Dinner*, *Drunk Parents* y *The Hitman's Bodyguard*. La artista sonríe levemente al recordar los obstáculos que enfrentó cuando llegó a Hollywood con sus propios sueños guardados en una maleta. "Aquí no creían que una actriz latina pudiera hacer papeles protagonistas, era imposible, inconcebible. Ahorita casi suena irreal, pero cuando yo llegué, se reían de pensar en esa posibilidad. ¿Un perro protagonista? Fácil. ¿Caballos, hasta un cochino protagonista? [Sí.] Pero ¿una latina? Les parecía inaudito".

¿Qué cambió? "Una vez que entra la plata, se empieza a cambiar el criterio", agrega esta de una taquilla alimentada por una audiencia latina. "Una vez que se les aparecen los marcianos, ah, pues, hay que abrir el turismo intergaláctico porque allí hay dinero. Por lo menos [hoy] sí ya hay más diversidad en los elencos de televisión y películas".

Tanto Hayek como Derbez aseguran que si bien quieren seguir cosechando éxitos profesionales, en esta etapa de sus vidas también valoran su tiempo en familia. Hayek solo acepta filmar proyectos cuando su pequeña Valentina Paloma, de 9 años, está de vacaciones. "Ella se cree que es señorita", ríe Hayek de su retoño, que tiene tres medios hermanos, hijos de su marido, el empresario François-Henri Pinault, y vive con ellos en Londres. "Es un encanto, los cuatro son un encanto. Yo siempre quería tener una familia grande, pero por razones médicas sabía que iba a ser muy difícil siquiera tener una [hija]. Pero bueno, mira cuántas bendiciones me ha dado Dios. Ella es simpatiquísima, al papá lo hace reír cantidad. Esta semana que vine a [Los Ángeles], ¿dónde crees que está metida? ¡En mi cama! Se adueña de mi cuarto, va y agarra mi maquillaje –claro, no la dejo salir maquillada– me roba las blusas, los zapatos".

> **"La mejor manera de luchar contra todo lo que está pasando es trabajar como nunca y trabajar como nadie"**
> EUGENIO DERBEZ

La que le ha robado el corazón a Derbez es, sin duda, su Aitana. "Es otra paternidad, diferente a la que viví con mis hijos [Aislinn, Vadhir y José Eduardo]", confiesa. "[Por tanto] trabajar, me perdí muchos momentos con ellos; fui un padre ausente de alguna manera". Con Aitana, está en su casa en el sur de California a las 7 p. m. para bañarla, jugar con ella y acostarla, dice. "Me refresca, me siento renovado porque todos los días tienes que volverte niño para jugar con ella", agrega.

En este, su país adoptivo, Derbez valora su seguridad personal, su libertad al caminar por las calles y las oportunidades que vivir aquí le ha brindado. A los paisanos que se le han acercado temerosos por su futuro bajo la presidencia de Trump, les ha dicho que se unan ahora más que nunca. "La mejor manera de luchar contra todo lo que está pasando es trabajar como nunca y trabajar como nadie, que ya de por sí lo hacemos. Creo que el universo, la vida y los propios patrones van a ser los primeros que van a decir 'A ver qué hago, pero este hombre no se va, porque si se me va, se me cae mi negocio'. Esa es una fuerza que tenemos. El día que los hispanos dejen este país, este país se derrumba y esa es una fuerza que tenemos que entender que tenemos. Lo único que tenemos que hacer es trabajar muy bien, como nadie y estar unidos".

Hayek secunda a Derbez. "Tenemos que superarnos y ser la mejor versión de lo que podemos ser, tenemos que demostrar que somos una fuerza muy productiva para este país, concluye. "Ahora más que nunca tenemos que unirnos y apoyarnos".

EXCLUSIVA

Mónica Spear

VIVA EN EL RECUER

TRES AÑOS DESPUÉS DE SU ASESINATO EN VENEZUELA, LA EX REINA DE BELLEZA Y ACTRIZ SIGUE PRESENTE EN LA MEMORIA Y EN LOS CORAZONES DE SU PEQUEÑA HIJA, MAYA, SUS PADRES Y HERMANOS

Por **LENA HANSEN** • *Fotos por* **ANDREW BRUSSO**

DO

"Me duele más por Maya porque le arrebataron lo más precioso de un niño, que es el amor y la compañía de sus padres", dice Inge Mootz Spear, la madre de Mónica Spear, de su nieta (con sus padres en Colombia en el 2012 e izq., en su casa en Orlando, FL, en febrero).

Dibujar a sus padres y decorar álbumes con sus fotos ayuda a Maya Berry Spear, de 8 años, a recordarlos. Aunque hace ya tres años del asesinato de la actriz y ex reina de belleza venezolana Mónica Spear, que en ese entonces tenía 29 años, y el empresario inglés Thomas Henry Berry, que tenía 39, la niña no deja de extrañarlos. Las paredes de su cuarto color rosa en la casa de sus abuelos en Orlando, FL –donde la familia recibió a PEOPLE EN ESPAÑOL en exclusiva– están llenas de recuerdos de ellos. La pequeña estaba en el auto donde viajaba con sus padres por una carretera en Venezuela cuando fueron asaltados por una banda de delincuentes que abrieron fuego contra la familia. Maya, de entonces 5 años, sobrevivió, pero recibió una bala en la pierna derecha que le astilló un hueso. Pese a tener que recibir terapia física para caminar bien, la recuperación de la niña fue milagrosa según sus médicos. "Tratamos el tema de una manera natural, no como un tabú para que no se traumatice", cuenta su abuela Inge Mootz Spear, de 62 años, sobre la pequeña, que disfruta pintar

"El dolor siempre sigue ahí", confiesa Rafael Spear (con su esposa Inge y retratos de su fallecida hija Mónica en su casa). "Uno tiene que de alguna manera seguir adelante. No me acostumbro al hecho de no tenerla, es una pérdida muy grande".

PEINADO Y MAQUILLAJE: STEPHANIE GIMSON/ZENOBIA AGENCY, INC.; ESTILISTA: KRISTINA KITCHEN/KRISTINAKITCHEN.NET/ZENOBIA AGENCY INC.; MAYA: CAMISETA: JCPENNEY, SEMINOLE TOWNE CENTER, FL; JEANS: LARSON PRODUCTIONS INC.; FOTOS PERSONALES: CORTESÍA DE LA FAMILIA SPEAR

"Como familia nos hemos unido", asegura el hermano de Mónica Javier Spear (arr. izq., con su esposa, sus hijas, sus padres, hermanos y sobrinos).

y hacer esculturas de barro, y dice que quiere ser cuidadora de animales en un zoológico cuando sea grande.

Gracias al amor de sus abuelos –quienes han asumido su custodia y crianza– y a terapias sicológicas, Maya ha salido adelante. Los primeros meses después de la tragedia se mostraba temerosa, contándoles a sus compañeros de escuela los sangrientos detalles de la muerte de sus padres y preguntándoles a sus abuelos quién la cuidaría si ellos también morían. Incluso una vez le dijo a su abuela que ella también quería morir para estar con sus padres en el cielo. "Le explicamos que ella nos tenía a nosotros que somos su familia y que la íbamos a apoyar y amar, y que la necesitábamos", recuerda Mootz Spear. Compartir con sus tíos y primos que viven cerca, y la llevan a los parques temáticos de Orlando le ha alegrado su niñez. "Estamos comenzando a criar nuevamente. Estamos criando con mucho amor", cuenta Rafael Spear, de 64 años, ingeniero mecánico retirado, quien ha encontrado en su nieta su fortaleza. "Nuestra vida ha cambiado".

Si bien los responsables del homicidio de su hija siguen tras las rejas, la ausencia de Mónica –quien murió el 6 de enero del 2014– sigue siendo una herida abierta. "Fue devastador", recuerda el hermano de la actriz, Javier Spear, de 31 años, de cómo la familia reaccionó ante la pérdida. Ahora los cumpleaños de él y de su padre cada 7 de enero marcan un aniversario más de su muerte y están llenos de nostalgia. "Nos reunimos. A Mónica le gustaba mucho tomar vino y nos tomamos una copita en su nombre", dice Javier. "Más que un cumpleaños es un recordatorio de lo que pasó ese día y de todo el sufrimiento, pero sé que ella hubiera querido que nosotros celebráramos".

De su apartamento en Venezuela, sus padres trajeron cuadros y muebles de la actriz que ahora le quedan a su hija como legado. Eso sí, las maletas de Mónica, con sus joyas y prendas personales, aún están con candado en el cuarto de Mootz Spear. "No las he podido tocar, no las he abierto", confiesa llorosa esta. Algo que no vacila en destacar es la sencillez de su hija a pesar de la fama. "Era como mágica, donde ella llegaba la gente se asombraba. No era presumida", relata de la protagonista de telenovelas como *Flor salvaje*, *Mi prima Ciela* y *Pasión prohibida*, que, según su madre, llegó a confesarle antes de morir que ella pensaba que tenía síndrome de Asperger (dentro del espectro del autismo) como su personaje en *La mujer perfecta*. "Era bastante diferente a nosotros, rompía esquemas", reconoce su hermano Ricardo, de 26 años. "Era espiritual y era muy libre". ⬢

"Creo en Dios y no sé por qué suceden estas cosas", reflexiona Mootz Spear del asesinato de su hija (der., recordada en un álbum de fotos que decoró Maya). "A lo mejor ella tenía un propósito en la vida y lo que pasó ayudó a que Venezuela despertara".

"Al principio todos los días me decía: 'Extraño a mi mamá y mi papá ¿Por qué pasó esto?' ", cuenta de su pequeña sobrina Carolina Spear (izq., con su padre, su hermana Mónica, su bebé Matthew y Maya en Orlando en el 2011). "Tratamos de darle las herramientas para que lo supere".

MAYA: CAMISETA: JCPENNEY. SEMINOLE TOWNE CENTER, FL; MOOTZ SPEAR: BLUSA: LARSON PRODUCTIONS INC.; PANTALONES: GLORIA VANDERBILT/JCPENNEY. SEMINOLE TOWNE CENTER, FL; RAFAEL SPEAR: CAMISA: HUGO BOSS/SAKS FIFTH AVENUE, BAL HARBOR SHOPS, FL; PANTALONES: PERRY ELLIS/LARSON PRODUCTIONS INC.

© 2016 Gain y Febreze son marcas comerciales de The Procter & Gamble Company, y deben usarse con licencia. Glad y OdorShield son marcas registradas de The Glad Products Company. *Bolsas de basura Glad® OdorShield® con Febreze® de 13 galones y más grandescon cintas resistentes. Basado en pruebas de laboratorio al compararlas con bolsas sin aroma.

Misterio *en el* Bronx

¿QUIÉN MATÓ A LA BEBÉ SHERLIN CAMACHO?

EL FALLECIMIENTO DE LA NIÑA DE 3 MESES EN NUEVA YORK HA SUMIDO A UNA FAMILIA DOMINICANA EN EL LUTO Y EL CAOS, YA QUE TODOS SON SOSPECHOSOS DEL ABUSO Y LA MUERTE DE LA PEQUEÑA, INCLUIDO SU HERMANITO DE 5 AÑOS

"Esto es un homicidio y alguien es responsable de las heridas de esta bebé", afirma Ahmed Nasser, comisionado adjunto de información pública de la policía de Nueva York. "El caso permanecerá abierto hasta que alguien sea arrestado".

Por **MAYRA MANGAL**

La mañana del 10 de enero, agentes de la policía del Bronx respondieron a una llamada al 911 proveniente de un apartamento en el modesto sector neoyorquino de West Farms. Un padre pedía ayuda para su hija de 3 meses que estaba vomitando y no podía respirar. Los paramédicos que asistieron a la recién nacida, Sherlin Camacho, descubrieron que la niña presentaba múltiples fracturas y golpes en su minúsculo cuerpo, entre ellas señales de estrangulamiento.

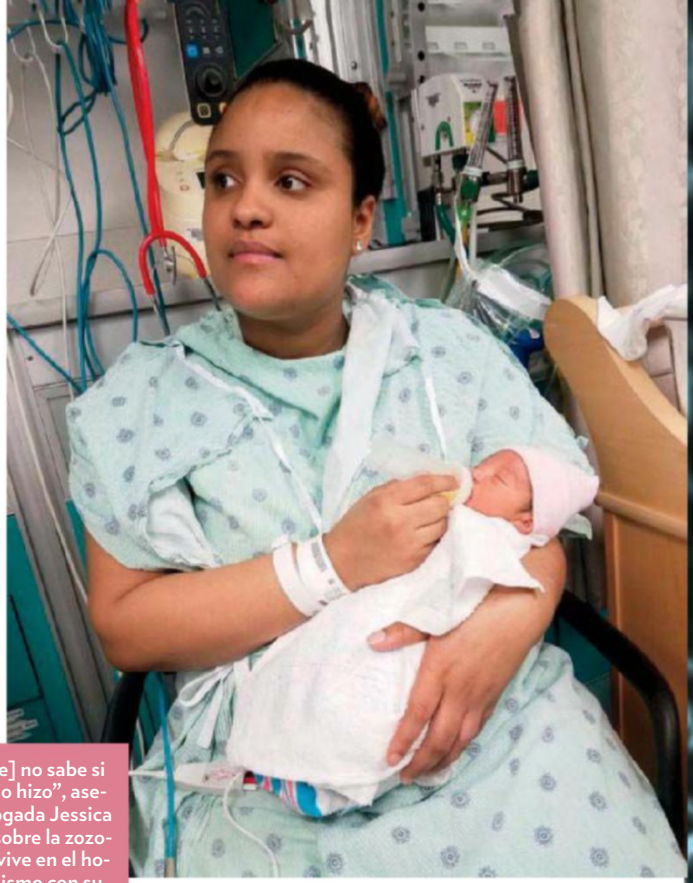
Los siguientes días para la bebé y su familia, proveniente de la República Dominicana, fueron un verdadero calvario. Interrogatorios hechos en el domicilio revelaron que el hermanito de la pequeña, Manuel, de 5 años, exhibía un comportamiento violento e incluso demostró a los policías la forma en que él sostenía a la niña –tirando un muñeco sobre una mesa y dándole un puñetazo sobre el pecho– lo cual de inmediato lo colocó entre los sospechosos de sus lesiones. El padre de la bebé, Manuel Camacho, de 28 años, quien se dedica a repartir pizzas, también fue señalado como sospechoso por estar al cuidado de ella mientras su esposa Katherine Plascencia, de 23 años, estaba en el trabajo.

La pequeña fue transportada a un hospital cercano, al que el 16 de enero su madre acudió por una llamada de urgencia de ese centro. "Cuando llegó, la niña estaba completamente desconectada de la máquina que la mantenía viva", cuenta Jessica Cuadrado, abogada de la mujer. "Se tiró al piso y comenzó a gritar".

Antes de la muerte de Sherlin en el Centro Médico Montefiore, Plascencia se había enfrascado en una batalla legal contra la Administración de Servicios para Niños (ACS, por sus siglas en inglés) que para entonces había asumido la custodia de su hija. Ella quería que la agencia le permitiera verla más de dos horas al día mientras estuvo hospitalizada –algo que le negaron. "Fueron muy crueles", asegura la abogada. "La abuela me dijo que con la bebé ya muerta y con [los representantes de la] ACS todavía en la habitación, les tuvo que decir: '¿Les importaría, por favor, darle a mi familia el respeto y tiempo que se merecen?'. Honraron eso y se salieron [del cuarto]".

Por medio de una portavoz, la agencia le dijo al diario *New York Daily News*: "Estamos apesadumbrados por estas noticias preocupantes y estamos investigando las circunstancias que llevaron a la muerte de la pequeña junto con el NYPD [Departamento de Policía de Nueva York]".

La muerte de la pequeña por lesiones de fuerza contundente en la cabeza ha sido clasificada como un homicidio, confirmó a PEOPLE EN ESPAÑOL el detective Ahmed Nasser, comisionado adjunto de información pública de la policía de Nueva York. Hasta principios de marzo el caso seguía bajo "investigación", agregó Patrice O'Shaughnessy, portavoz de la fiscal de distrito del Bronx.



"[La madre] no sabe si su esposo lo hizo", asegura su abogada Jessica Cuadrado sobre la zozobra que se vive en el hogar. "Lo mismo con su hijo, es difícil creer que él también podría ser sospechoso".

Sumándose al rompecabezas de qué pasó en el apartamento antes de la llamada al 911 está la niñera de la bebé, Luisa Balbuena, dominicana de 35 años, que llevaba un mes al cuidado de Sherlin. Tanto ella como Antonio Quintana, de 60 años –un familiar que también vivía en el mismo domicilio– fueron llamados a corte, pero no se presentaron a dos citas. "Todos son sospechosos aún", aclara Cuadrado. Mientras tanto, el caso prosigue en la corte familiar, donde también se investiga a los padres. "[Ahí] no hay cargos criminales, hay cargos por abuso", explica la abogada. "No hay ramificaciones, no hay [pena de] cárcel en la corte familiar".

Las investigaciones no serán sencillas, ya que justo al cierre de esta edición la policía le envió a Cuadrado un reporte de más de 1,000 páginas que indica que la pequeña había nacido con problemas de salud. "Ellos están analizando cada fractura del cuerpo de la niña para [determinar] el tiempo en que pudieron ocurrir", relata esta sobre el proceso. "Eso ojalá le diga a la policía quién estaba tocando a la bebé cuando las lesiones ocurrieron".

La tragedia pica y se extiende pues los padres han perdido temporalmente la custodia de su hijo Manuel, quien lleva semanas de mano en mano y ha sido sometido a evaluaciones para determinar por qué se muestra tan agresivo. "Cuando ve a sus padres patea y grita... Necesita ir a casa", acota Cuadrado.

El abogado de Manuel Camacho asegura que él y su esposa están viviendo una tragedia. "Ellos, como todo el mundo, están buscando respuestas", afirma Christopher Buerger, de la organización The Bronx Defenders. "Ahora mismo tenemos a una familia de luto por su bebé". ●

FONDO: ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES; CORTESÍA DE LA FAMILIA CAMACHO (2)

Dile NO a Las Canas

¡Manten tu Cabello Sano y Luce al Natural!

bigen-usa.com

¡Tiñe Con Confianza!

- Cubre las Canas 100%
- Color Duradero
- Simple Para Usar – Mezcle con Agua
- No Amoniaco – Sin Olor Áspero
- No Requiere Peróxido de Hidrógeno
- Suave en el Cabello
- Disponible en 11 Ricas Tonalidades.

PRUEBE

GRATIS

BIGEN TINTE PARA CABELLO

VISITE http://form.bigen-usa.com
USE CODIGO DE PROMOCIÓN:

PE05

PONTE

Bella

EVA LONGORIA

Fiel a sí misma

GIAMPAOLO SGURA/TRUNK ARCHIVE

"Si no llevas un estilo de vida saludable no te sentirás bien y no transmitirás seguridad", dice Eva longoria, quien es rostro de L'Oréal Paris. "Todo parte de sentirte bien y cuidarte".

GIAMPAOLO SGURA/TRUNK ARCHIVE

LA ACTRIZ, PRODUCTORA Y EMPRESARIA MEXICOAMERICANA COMPARTE CON NOSOTROS SUS TIPS PARA LUCIR ETERNAMENTE JOVEN EN VÍSPERAS DEL ESTRENO DE SU NUEVA PELÍCULA *LOWRIDERS*

Por
PÍA VELASCO

¿Cómo fue la experiencia de grabar este filme que trata sobre la pasión por los carros lowriders en East Los Angeles? Fue increíble y maravillosa porque fue dirigido por un latino y cuenta con estrellas latinas. Gabriel Chavarria, el actor que representa al personaje principal, es de East L.A., así que es una manera muy auténtica de contar una historia y creo que la gente realmente la va a disfrutar.

¿Qué tan importante es para ti ser parte de una cinta que se centra en la cultura latina? Fue fascinante porque yo crecí con la cultura Lowrider. Sé de primera mano lo bonita que es esa comunidad. En el fondo esta película es un drama familiar con el mundo del lowriding como telón de fondo. Es bonito ver que esta historia se está contando con respeto.

¿Cómo te sentiste con la transformación física por la que tuviste que pasar para encarnar a la madrastra del personaje principal? Fue un proceso maravilloso porque nunca había interpretado a un personaje así. Dejarme llevar para realmente captar [la esencia] de este personaje conllevó cosas como un cambio de cejas y color de cabello. El director [Ricardo de Montreuil] tenía referencias muy específicas que quería seguir para que fuera auténtico. Definitivamente fue divertido hacer algo que no fuera tan glamoroso.

¿Cómo es tu rutina de belleza diaria? Me encantan los hidratantes. Por las mañanas me pongo [uno] y luego mi bloqueador solar. Por la noche soy una chica que adora los sueros. Me pongo el suero Revitalift de L'Oréal y dejo que se absorba en mi piel. Viajo mucho así que están constantemente en mi cartera y tengo una bolsa llena de hidratantes que me echo antes de despegar.

¿De qué otra manera te cuidas cuando viajas? Uso muchas mascarillas en el avión ¡y asusto a todo el mundo! Uso bálsamos de labios. Me encantan las toallitas calientes que te dan y me las pongo en la cara. Definitivamente tengo una rutina para el avión porque vuelo demasiado.

¿Y cómo te cuidas a nivel de ejercicio? Hago mucho. Soy corredora, hago yoga, hago pilates. Y me cuido a la hora de comer. Todo el mundo piensa que hay algún secreto para verse bien, pero en realidad no lo hay. Es dieta y ejercicio.

¿Hay algún otro truco de belleza sin el cual no puedas vivir? [Bebo] mucha agua. Me conseguí una de estas 'Starbucks cups' que tiene todo el mundo. Son como tazas duras, pero con sorbeto. La lleno de agua y por alguna razón cuando tiene el sorbeto bebo mucha más agua. Siento como si estuviera bebiendo soda.

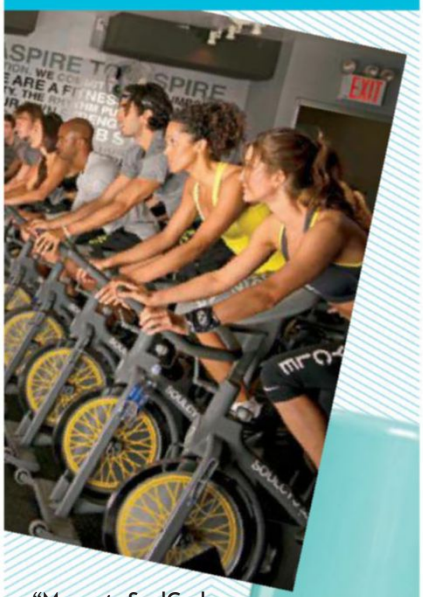
Cuando no estás trabajando, ¿cómo te gusta relajarte y consentirte? Me encanta ir al spa. Me encantan los masajes y los faciales. Realmente me relajan. Mi prioridad también es estar en México con mi esposo, eso es muy relajante.

¿Cuál ha sido la mejor lección de belleza que te han dado? Usar protector solar. Mi mamá era como un policía en cuanto [a eso]. Fue una lección importante porque la piel que cuidas a tus 20 es la piel que tendrás a tus 40. ¡Especialmente para las latinas! Muchas creen que por tener la tez oscura no necesitan usar protección solar.

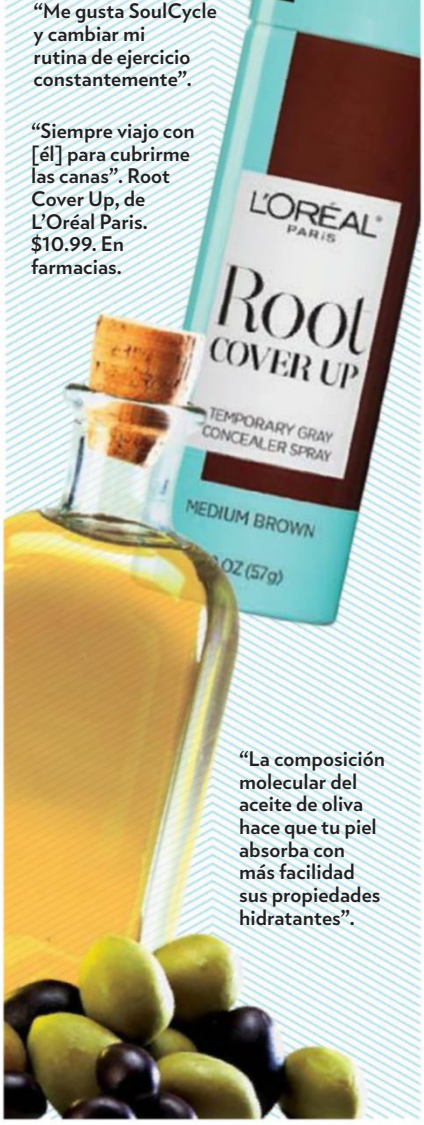
Hoy en día, ¿qué significa la belleza para ti? Estar saludable y sentirte bien contigo misma. Siempre me he cuidado en cuanto a lo que como, hacer ejercicio y cuidarme la piel. Creo que esa es la base sobre la cual puedes edificar todo. Si no tienes buena piel, ni todo el maquillaje del mundo te ayudará.

¿Cómo encuentras el tiempo para hacerlo todo? ¡Ay, Dios! Bueno, tengo ese impulso de querer hacerlo todo, así que se trata de priorizar. ¿Sabes? Hay que tener un gran manejo del tiempo y yo tengo un gran equipo que me ayuda a encajar 48 horas en un día.

MIS FAVORITOS



"Me gusta SoulCycle y cambiar mi rutina de ejercicio constantemente".



"Siempre viajo con [él] para cubrirme las canas". Root Cover Up, de L'Oréal Paris. $10.99. En farmacias.

"La composición molecular del aceite de oliva hace que tu piel absorba con más facilidad sus propiedades hidratantes".

DE ARRIBA ABAJO: CORTESÍA DE SOULCYCLE; CORTESÍA DE LA MARCA; DORLING KINDERSLEY/GETTY IMAGES

DALE VIDA

a tu cabello y tu cabeza

©2017 P&G

INSPÍRATE

ÚRSULA CARRANZA
Directora de moda+belleza

Rocío perfumado para el cuerpo Brazilian Crush, de Sol de Janeiro. $32. sephora.com

Bolso con detalles perforados, de Urban Expressions. $110. urbanexpressions.net

Vestido en croché y encaje, de MICHAEL Michael Kors. $225. michaelkors.com

Jabón líquido Ultra Moisture Body Wash, de Olay. $3.99. En farmacias.

Bañador, de Mer Culture. $95. merculture.com

Aretes con borlas, de Kate Spade New York. $98. katespade.com

Yellow *fever*

RÍNDETE AL OPTIMISMO DEL ALEGRE Y DIVERTIDO COLOR AMARILLO, QUE ESTA TEMPORADA BRILLA EN TODO SU ESPLENDOR

Su magnetismo es innegable. Lo vimos en la alfombra de los Golden Globes y en los desfiles de diseñadores como Jason Wu, Lacoste y la siempre colorida Kate Spade. Ahora que entramos en la primavera, ¿cómo lucirlo sin dar un paso en falso? Elige vestidos monocromáticos elaborados en croché, con encajes o volantes, u otros de cortes más modernos y minimalistas, en los que el protagonista sea el color. Combínalos con accesorios en tonos que contrasten –como el rojo o el azul– o con aquellos hechos de texturas naturales –como la madera o la paja– si quieres un look más campestre, veraniego y natural. Si aún no te atreves a ponértelo de pies a cabeza, lúcelo en algún complemento que se convierta en la pieza clave de tu atuendo.

Vestido, de Lulus. $117. lulus.com

Aceites para labios con pigmento Juicy Shaker, en Bees-Ness Girl y Banana Sleep, de Lancôme. $22. Disponibles en mayo. lancome-usa.com

Sandalia con tacón en forma de puro, de Katy Perry. $169. katyperrycollections.com

LACOSTE

Crema de manos Comice Pear & Wild Honey Collection, de Molton Brown. $15. moltonbrown.com

#AskÚrsula

Si tu pasión es la moda y la belleza, te invito a que dejes tus preguntas y comentarios en mis redes sociales.

SÍGUEME / twitter.com/@ursulamoda / instagram.com/@ursulamoda / pinterest.com/ucarranz

CARRANZA: OMAR CRUZ/OMARCRUZ.COM; ATARDECER: DANITA DELIMONT/GALLO IMAGES/GETTY IMAGES; MODELO: CATWALKING/GETTY IMAGES; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

©2017 Colgate-Palmolive Company

Etc.

De corazón

SABORÉALO

Puede que Ximena Duque esté comprometida con su pareja, Jay Adkins, pero eso no impide que tenga otro amor menos conocido: la gastronomía colombiana. "Me encanta la comida típica de mi país", cuenta la actriz de *La fan* (Telemundo). Por eso disfruta como niña con muñeca nueva cuando cocina un buen sancocho. ¡Buen provecho!

Sancocho

(*Rinde unas 4 porciones*)

INGREDIENTES

½ pollo
1 yuca
1 plátano verde
1 papa (opcional)
1 mazorca
1 puñado de cilantro picado
1 puñado de culantro cimarrón
1 cebolla larga
1 ajo
sal al gusto

PREPARACIÓN

1. Cocinar en una olla con agua el pollo con el ajo, la cebolla larga, el cilantro, el culantro y la sal. Hay la opción de agregar otra carne, si se quiere. Una vez cocinado el pollo, sacarlo y apartarlo. En la misma agua cocinar la yuca, el plátano y la papa. Una vez listo, quitar la cebolla larga y el culantro.

2. La mazorca se puede partir en dos o tres trozos, y cocinar aparte o con el plátano y la yuca, como se prefiera. Servir en plato hondo todo junto. Se acompaña con arroz y aguacate, y cilantro picado al gusto.

DUQUE: ALBERTO E. TAMARGO/SIPA USA; GREG RANNELLS PHOTOGRAPHY/STOCKFOOD

CENAR EN AMÉRICA

Sabor a infancia

Si bien han pasado años, Ingrid Hoffmann no se olvida de cómo se ponía a rezar a la salida de la escuela para que su mamá ese día cocinara arroz con pollo. "Era mi día favorito de la semana", recuerda la chef colombiana, quien además de conducir programas de televisión, prepara un nuevo libro. "Lleva todos los sabores de mi infancia en un plato". Simplemente delicioso.

ANDREW MEADE/CORTESÍA DE CHICA WORLDWIDE LLC (2)

Arroz con pollo

(Rinde de 4 a 6 porciones)

INGREDIENTES

1 pollo de 3 a 4 libras, cortado en 8 piezas, enjuagado y seco
1 cebolla amarilla mediana cortada en cuartos, más ½ cebolla amarilla picada finamente
4 tazas de caldo de pollo
3 cucharadas de adobo
3 cucharadas de salsa inglesa
1 taza de cilantro fresco picado
6 dientes de ajo picados
1 taza de cerveza light
3 tazas de arroz blanco
1 taza de arvejas
8 onzas de habichuelas, sin las puntas y cortadas en trozos
1 taza de ketchup
1 cucharadita de sal
3 cucharadas de mantequilla sin sal
½ pimiento en rodajas finas
1 taza de aceitunas rellenas de pimiento

PREPARACIÓN

1. Poner el pollo, la cebolla en cuartos, 1 taza de caldo de pollo, la cerveza, el adobo, la salsa inglesa, la mitad del cilantro y el ajo en una cacerola a fuego alto. Dejar hervir, reducir el fuego a medio bajo. Tapar y dejar hervir a fuego lento hasta que el pollo se cocine, de 30 a 35 minutos. Sacar el pollo y dejarlo enfriar en un plato. Ya frío, separar la carne del hueso. Dejar la carne aparte. Descartar la piel y huesos del pollo.

2. Colar el caldo por un colador fino, reservar el líquido y descartar los trozos de cebolla. Pasar el líquido a una taza de medir y agregar la cantidad necesaria de las 3 tazas restantes para completar 4 tazas. Verterlo de nuevo en el recipiente y agregar el arroz, las arvejas, las habichuelas, el ketchup y la sal. Revolver bien y dejar hervir hasta que el líquido se evapore justo debajo del nivel del arroz, alrededor de 10 minutos. Reducir el fuego a nivel bajo, tapar y dejar cocer hasta que el arroz se cocine, unos 25 minutos.

3. Mientras tanto, derretir la mantequilla en una sartén grande a fuego medio. Agregar el pimiento, la cebolla picadita y dejar cocinar hasta que se suavice, unos 8 minutos. Incorporar el pollo desmenuzado a los vegetales. Dejar cocer hasta que se caliente completamente, de 2 a 3 minutos. Revolver el arroz con un tenedor y agregar el pollo y los vegetales. Incorporar las aceitunas, espolvorear con el cilantro restante.

INGREDIENTES QUE CONOCES Y CONFÍAS

All trademarks are owned by Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Switzerland. ©2016

Nestlé
Good Food, Good Life

Lo que cuenta es

LO DE ADENTRO

NOSOTROS PONEMOS TANTO EMPEÑO COMO TÚ A LO QUE PONEMOS DENTRO DE NUESTRAS LASAÑAS. POR ESO LAS COCINAMOS CON INGREDIENTES DE ALTA CALIDAD COMO PASTA RECIÉN HECHA Y AUTÉNTICA MOZZARELLA. TAL COMO LA PREPARARÍAS TÚ EN CASA.

Conoce más en ElMejorNido.com

Stouffer's

Querida mamá...

ENGRÍELA EN SU DÍA CON REGALOS QUE LA HAGAN SONREÍR Y LE RECUERDEN EL LUGAR ESPECIAL QUE OCUPA EN TU CORAZÓN

ORGULLOSA DE SER MUJER
Camiseta estilo pop art, de Guess. $39. shop.guess.com

¡TODOS A BORDO!
Set de viaje con funda para pasaporte y etiqueta para el equipaje, de Royce. $40. lordandtaylor.com

PIEL PERFECTA
Esencia Sakura Limited Edition Facial Treatment Essence, de SK-II. $229. sk-ii.com

TOQUE DE PERSONALIDAD
Pañuelo de seda Hot Pepper, de Kate Spade. $48. katespade.com

ACENTO DECORATIVO
Alcancía en forma de elefante, de Gift Boutique. $60. shopbop.com

UN LINDO RECORDATORIO
Bandeja You Are Loved, de Draper James. $18. draperjames.com

POEMA A LAS FLORES
Perfume For Her Fleur Musc (con notas de pimienta rosa y ámbar), de Narciso Rodriguez. $100. macys.com

MAMÁ DEPORTIVA
Zapato GrandPrø Tennis, en Sweet Lavender Nubuck, de Cole Haan. $130. colehaan.com

CORTESÍA DE LAS MARCAS

¿Amas tu teléfono pero odias la cuenta? Es hora de un cambio. Es hora de Straight Talk®

Quédate con tu teléfono, tu red y tu número.

ILIMITADO
LLAMADAS, MENSAJES DE TEXTO, DATOS
5GB DE DATOS EN VELOCIDADES DE HASTA 4G LTE†, LUEGO 2G*
$45/mes
SIN CONTRATO

El kit de activación **Bring Your Own Phone** te permite cambiar fácilmente a Straight Talk desde casi cualquier teléfono y así reducir tu factura a la mitad.†† Úsalo para conservar tu red y número, y luego compra uno de nuestros planes ilimitados desde $45 al mes. Sin tarifas de activación ni verificación de crédito. Entra a StraightTalkSwitch.com y empieza ahorrar hoy.

Straight Talk wireless

††Basado en la comparación del costo promedio del Plan de Servicio de $45 de Straight Talk más los impuestos de ventas y tarifas promedio y el costo promedio total mensual para un plan individual de servicio con contrato por 2 años, con llamadas y mensajes de texto ilimitados y datos a alta velocidad comparables con los dos proveedores de servicio postpago más importantes. Los costos de los planes incluyen todos los impuestos, tarifas y cargos por exceso. Fuente: Encuesta nacional llevada a cabo en septiembre de 2016. El Programa **Bring Your Own Phone** requiere un teléfono compatible desbloqueado, un Kit de Activación y un plan de servicio ilimitado de Straight Talk. Por favor tome nota, si usted hace el cambio a Straight Talk, es posible que la cuenta que tiene con su proveedor actual esté sujeta a cargos por parte de este. †Para obtener la velocidad 4G LTE usted debe tener un dispositivo con capacidad 4G LTE y un SIM 4G LTE. La disponibilidad actual, cobertura y velocidad pueden variar. LTE es una marca registrada de ETSI. *A velocidades de 2G, la funcionalidad de algunas aplicaciones, tales como aquellas que transmiten audio y video, puede verse afectada. Un mes equivale a 30 días. Favor de referirse siempre a los Términos y Condiciones del Servicio más recientes en StraightTalk.com.

Sólo en Walmart

ORIGAMI STYLE
Blazer de algodón, de COS. $175. cosstores.com

ROMANCE ENCAPSULADO
Fragancia Love Story Eau Sensuelle (con notas de vainilla y sándalo), de Chloé. $75. sephora.com

SIEMPRE BELLA
Paleta de sombras de edición limitada Natural Love, de Too Faced. $59. toofaced.com

ETERNA ELEGANCIA
Lentes de sol, de Etnia Barcelona. $265. etniabarcelona.com

OPULENCIA PRIMAVERAL
Aretes Mykonos, de Sole Society. $34.95. solesociety.com

LAZO MODERNO
Zapatos en cuero metálico, de Kenneth Cole. $110. Disponibles en mayo. kennethcole.com

ESTILO ART DÉCO
Collar con diseño escultural, de COS. $59. cosstores.com

SOÑADAS VACACIONES
Bolso con palmeras, de Zara. $29.90. zara.com

DÍA DE DESCANSO
Cojín decorativo, de Park B. Smith. $70. jcp.com

CORTESÍA DE LAS MARCAS

ADVERTISEMENT

clean comes naturally

Introducing innovative cleaning solutions that tackle every spill and stain in the house using natural, fresh-smelling ingredients to keep your family (and the planet) safer.

VISIT REALSIMPLECLEAN.COM FOR SUPER SPRING CLEANING DEALS

REAL SIMPLE™ CLEAN
FOR A HEALTHIER FAMILY & PLANET

PARA UN VERANO FELIZ

Así, en un abrir y cerrar de ojos, el verano se nos viene encima. La emoción de los niños de saber que no tienen que asistir a la escuela contrasta con nuestra ansiedad al tener que buscar qué hacer. Además, debemos tomar algunas precauciones.

Nuestra rutina y estructura diaria cambia por completo durante las vacaciones. Confieso que en mi casa, en el verano, la actividad comienza tarde. Es decir, nos acostamos tarde y, por lo tanto, nos levantamos tarde. El desayuno es ya tipo almuerzo. Aquí te ofrezco algunas áreas que requieren de nuestra atención.

SER MAMÁ

LA ALIMENTACIÓN Los cambios en los hábitos nos juegan una mala pasada. Los niños se aburren más de lo normal y suelen visitar la cocina con más frecuencia. Tener no solo las comidas, sino las meriendas listas aumenta más su consumo: frutas ya lavadas y cortadas en el refrigerador, y almuerzos que no requieran de mucha preparación nos ayudan a satisfacer su deseo de comer sin tener que recurrir mucho a la famosa picadera.

ACTIVIDAD FÍSICA Las vacaciones son un tiempo para relajarse. Déjalos tener unos días de pura pereza, pero después es necesario tener planes. Paseos a la playa, nadar, deporte... para combatir los teléfonos y los juegos electrónicos.

PROTECCIÓN SOLAR Contar con un buen bloqueador alto en protección y aplicarlo varias veces al día es indispensable. Como no hay uno infalible, también hay que vestir ropa adecuada, como una gorra, e hidratarse.

REPELENTES Además de molestas, las picaduras de insectos también pueden transmitir enfermedades. La actividad determinará el tipo de repelente. Si es al aire libre con brisa, aplicárnoslo directamente en la piel, siempre después del bloqueador solar. Si la actividad es en las montañas o alrededor de mucha vegetación, lo aplicamos en la piel y en nuestra ropa antes de vestirnos.

TORRES: OMAR CRUZ/OMARCRUZ.COM; HERO IMAGES/GETTY IMAGES

Mamá, ahora que nos haces caso
CAPRISUN
Sin sabores ni colores artificiales
Sin conservantes artificiales
Sin Jarabe de maíz de alta Fructosa
CAPRISUN
FRUIT PUNCH

SUPÉRATE

MARÍA MARÍN

EL CÁNCER NO SABE CON QUIÉN SE METIÓ

Hace unos días, mientras estacionaba mi auto, sonó el teléfono. Era mi querido Dr. Swistel, quien me había operado de cáncer de mama hacía poco. Lo puse en altavoz y le dije: "Un momentito, doctor, estoy estacionando en reversa y no soy buena para esto, así que deme un minutito". Una vez estacionada, apagué el auto y dije: "Hola doctor, ¿cómo se encuentra?". Estaba esperando su llamada hacía dos días, lo que no esperaba era la noticia que me dio: "María, recibimos los resultados de patología y encontramos otra área con cáncer en tus senos". Tras un silencio, en un tono lúgubre, agregó: "Esto es algo que no esperaba, especialmente porque estas células cancerosas son más agresivas que las anteriores".

Se me apretó el pecho y le pregunté desesperada: "¿Qué tengo que hacer?". Me explicó que había dos opciones. La primera, volver a operarme e intentar limpiar esa área cancerosa, esperando ver si todo el cáncer había sido extraído. La segunda era una mastectomía. "¿Qué sugiere?", pregunté, a lo que respondió: "Una mastectomía".

Me bajé del auto y caminé sollozando hacia mi oficina. Antes de entrar me limpié las lágrimas para disimular mi tristeza. Cuando mi productora Yazmin y mi asistente Lucy vieron mi semblante, preguntaron a coro: "¿Qué pasó?". Les conté que tenía buenas y malas noticias. Las malas eran que me encontraron otra área con cáncer en el seno, por lo que me iban a practicar una doble mastectomía porque mi mamá murió de ese cáncer. Ambas me abrazaron y soltaron las lágrimas. Yazmin preguntó curiosa cuáles eran las buenas noticias, a lo que respondí: "La buena noticia es que tengo fe en que me voy a salvar".

En una situación como esta, cualquiera podría dudar de su fe. Pero estas inesperadas noticias no cambian mi actitud. Desde que comencé esta batalla sabía que tendría que recorrer un camino lleno de piedras. Esto solo agrega unas piedras más, pero al final llegaré al mismo destino que tenía planeado inicialmente: llegar saludable y libre de cáncer.

Si estás viviendo un momento difícil y por alguna razón la carga se puso más pesada, ten fe en que Dios te dará fuerza para seguir adelante y así descubrirás lo fuerte que eres. En mi caso, he decretado que estas noticias no son una sentencia de muerte, más bien son una prueba que me hará más fuerte. El cáncer no sabe con quién se metió porque esta batalla la voy a ganar yo.

MARÍN: MARCO RUSSI; GETTY IMAGES

OBTENGA MÁS DE SU LAVADO ÍNTIMO.

OBTENGA FRESCURA TODO EL DÍA.

1. LA TECNOLOGÍA PATENTADA ODOR BLOCK AYUDA A EVITAR QUE SE PRODUZCA EL OLOR

2. LIMPIADORES SUAVES DISEÑADOS PARA EL ÁREA ÍNTIMA

3. ESTUPENDO AROMA FRESCO. FÓRMULA PROBADA POR GINECÓLOGOS

CON TRIPLE PROTECCIÓN DEL OLOR.

Vagisil. | Salud vaginal **sin pena alguna:**

SATISFACCIÓN **GARANTIZADA**

ADVERTISEMENT

NEW ORLEANS LOUISIANA

2017 ESSENCE Festival®

PRESENTED BY Coca-Cola®

BUY YOUR TICKETS NOW!

ESSENCE® CONCERT SERIES

JUNE 30–JULY 2

FRIDAY | JUNE 30	SATURDAY | JULY 1	SUNDAY | JULY 2
DIANA ROSS	**MARY J BLIGE**	**CHANCE THE RAPPER**
RHONDA ROSS	ARI LENNOX	TROMBONE SHORTY & ORLEANS AVENUE
INDIA.ARIE	MONICA	SOLANGE
JOHN LEGEND	JAZMINE SULLIVAN	MASTER P FEATURING MYSTIKAL, SILKK AND MIA X
	JILL SCOTT	
	CHAKA KHAN	

SUPERLOUNGE ARTISTS: BJ THE CHICAGO KID • DALEY • DOUG E FRESH • ELLE VARNER • EMILY ESTEFAN • GALLANT • JHENÉ AIKO • JUNE'S DIARY • KELLY PRICE • LALAH HATHAWAY • LEELA JAMES • LIZZO • MICHEL'LE • MOSES SUMNEY • PJ • REMY MA • RO JAMES • SHAGGY • SIR THE BAPTIST • TEYANA TAYLOR • THE JONES GIRLS FEATURING SHIRLEY JONES • TWEET • YUNA • *AND MORE!*

EXPERIENCE IT ALL!

For free Festival registrations, ticket purchased and more, visit EssenceFestival.com or call 1-800-745-3000.

PRESENTING SPONSOR Coca-Cola

MAJOR SPONSORS Ford Go Further, State Farm, Walmart

HOST COMMITTEE Louisiana, New Orleans, Greater New Orleans Hotel & Lodging Association, NOMTN, Louisiana Entertainment

#ESSENCEFEST

All referenced trademarks are the property of their respective owners. All ticket purchases subject to additional taxes and fees charged by Ticketmaster. See ticketmaster.com for details.

TU SALUD, TU RESPONSABILIDAD

Mi educación en la medicina se produjo en la época en la que el paternalismo prevalecía en la profesión. Me refiero a la actitud de que el doctor tenía la última y la única palabra, lo que dejaba poco espacio para que el paciente cuestionara o, incluso, contribuyera con ideas de tratamiento. Recuerdo doctores que literalmente dejaban de tratar pacientes por no seguir sus recomendaciones al pie de la letra. Luego vino internet...

Hoy en día un paciente astuto es capaz de llegar al consultorio de un médico con ideas claras de lo que está padeciendo y las distintas alternativas de tratamiento. Se cuestiona más al doctor y se buscan segundas y hasta terceras opiniones. Así debe ser... en un sistema de salud en que muchos doctores te ven, con suerte, 15 minutos, de los cuales 10 son mirando la pantalla del computador, créeme que tu salud se ha convertido más en tu responsabilidad que en la del médico, especialmente en el área de la prevención de enfermedades.

A continuación te brindo cinco maneras importantes para tomar el control de tu salud.

1. MANTÉN TU PROPIO HISTORIAL MÉDICO

Aunque creas que tu doctor tiene en su posesión los resultados de exámenes y laboratorios que te han hecho en el pasado, te sorprendería en cuántas ocasiones no es así. Muchas veces los consultorios no se comunican bien entre ellos. El hecho de que el personal médico no posea esa información deriva en pruebas innecesarias, errores de medicación y tiempo perdido en llegar al diagnóstico correcto. Tú puedes tener control total; siempre pide copia de todo.

2. NO TENGAS MIEDO DE BUSCAR SEGUNDAS OPINIONES

Un porcentaje significativo de hispanos no busca segundas opiniones por miedo a insultar a su médico o a que se enfade. Lo más importante no son los sentimientos del doctor, es tu salud. La medicina no es una ciencia exacta; muchas veces hay varias opiniones o alternativas de tratamiento. Si no te pones a ti primero y buscas estas opciones, será difícil tomar una decisión bien informada. Obviamente me refiero a casos relacionados con enfermedades complejas, no a la gripe.

RIVERA: STEVEN HORTA; ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES

Protege a los tuyos

Desde pequeños miramos a nuestros padres como héroes y sabemos que no importa lo que pase, ahí estarán para protegernos. Muy rara vez nos pasa por la mente que un día estos roles se invertirán y nosotros pasaremos a ser sus protectores.

La realidad es que tarde o temprano esta ley de vida se impone en la jornada de todo ser humano, y cuando esta responsabilidad llegue, lo mejor es estar preparado.

Por María Marín

HAY QUE TOCAR EL TEMA

No es fácil preguntar "¿mamá, qué haremos contigo cuando no puedas valerte por ti misma?" Sé delicado y saca el tema disimuladamente: "con el tiempo las escaleras se pueden volver pesadas, ¿crees que quisieras quedarte en esta casa?" Demuéstrale que estás realmente interesado en asegurar su futuro.

HAZ UN PLAN, LA RESPONSABILIDAD NO ES TODA TUYA

Hay quienes creen que por ser hijos únicos o porque tienen hermanos que no les va tan bien financieramente, ellos deben asumir todo el cuidado. Traza un plan en donde varios miembros de la familia puedan tener un rol y ayudar.

EL CUIDADO EMPIEZA POR TI

Necesitas cuidar de ti mismo para poder cuidar de los otros. Respeta tus necesidades y tiempos de trabajo y de tu propio hogar, para que el cuidar de un ser querido no se convierta en una carga para ti.

Si buscas guía y apoyo, AARP ofrece valiosos recursos para quienes cuidamos de los nuestros.

Visita SoyAARP.org

AARP
Juntos es posible™

SALUD DINERO AMOR AARP

QUERERTE A TI, ES QUERER A LOS TUYOS.

En AARP sabemos que después de los 50, tienes mucho por compartir y mucho por vivir. Por eso diseñamos programas y servicios que te ayudan con tu bienestar, tus finanzas y tus pasiones.

Porque cuando tú estás bien, tus seres queridos están bien.

Descúbrenos | 866-996-0030 | SoyAARP.org

SALUD DINERO AMOR

AARP®

Juntos es posible™

3. NO TENGAS MIEDO DE COMUNICARTE Y CUESTIONAR A LAS ASEGURADORAS

No es un secreto que las aseguradoras hoy en día controlan significativamente los medicamentos y exámenes que recibes o no recibes. ¿Cuántas veces tu doctor te receta un medicamento y la farmacia te dice que tu aseguradora no lo quiere cubrir y sugiere otras tres opciones? ¿No se supone que sea tu doctor el que decide? Tú eres cliente de esa aseguradora y como tal tienes el derecho de comunicarte con ellos y discutir la situación.

4. TEN LO QUE LLAMO TU CONSULTOR DE SALUD

Cuando estás enfermo, aunque no te des cuenta eres vulnerable. Esto quiere decir que puedes tener ansiedad, dificultad para concentrarte y confusión, cosas que te hacen más difícil tomar decisiones correctas. Ten a un amigo, familiar o pareja que sea tu consultor de salud. Esta persona será responsable de acompañarte a las citas médicas, escuchar, tomar apuntes y hasta hacer preguntas si es que le das tu permiso para hacerlo. Ya en la comodidad de tu casa y con tranquilidad pueden discutir lo que aprendieron de la enfermedad, las alternativas propuestas por el personal médico y finalmente tomar decisiones.

5. CONCENTRA TUS ENERGÍAS EN PREVENIR O LAS GASTARÁS EN RECUPERAR LA SALUD

¿Cuándo fue la última vez que tu doctor te habló de como alimentarte mejor, de técnicas para reducir el estrés o de cómo mejorar tu sueño? Lamentablemente, en una visita de 15 minutos no hay tiempo para cubrir todos los temas. La prevención y mantenerte saludable se ha convertido en tu responsabilidad. Tienes que leer, educarte y buscar recursos adecuados para lograr poner en práctica un plan de acción preventivo.

MASKOT/GETTY IMAGES

Tuit del mes

Invierte en mantenerte saludable; tu salud es tu responsabilidad.
@drjuanjr
@peopleenespanol

TU Signo

Por WALTER MERCADO

TAURO

abril 19 → mayo 19

No habrá nada callado que no descubras. Mayo será tu mes de gloria. Serás la estrella. A partir del día 20, el Sol entra en tu mansión de riqueza. Tu suerte en lo económico se triplica. En el amor, no mendigues ni exijas lo que no pueden darte. Desarrolla compasión y tolerancia, te sentirás más feliz.

Tus números: 5, 8, 9, 14

GÉMINIS

mayo 20 → junio 20

Mercurio visitará Aries y luego, a partir del 15 de mayo, Tauro. Tu vida cambia y te atreverás a decir todo lo que tu corazón siente. Los amigos serán aliados en tu conquista sentimental. Todo lo sabes y todo lo intuyes. Ponte en primer lugar. Dejarás huellas en muchos corazones.

Tus números: 6, 17, 18, 20

CÁNCER

junio 21 → julio 21

Dile "sí" a lo que el universo te ofrece. Los que de verdad te aman, te lo demostrarán de mil maneras distintas. La Luna es tu luminaria regente y el 10 de mayo visitará el sensual y pasional Escorpión. Tu magnetismo sexual se intensifica. Muchos serán los llamados y pocos los escogidos.

Tus números: 12, 16, 29, 31

LEO

julio 22 → agosto 21

Mes de mucha actividad, obligaciones y responsabilidades. Labora con sabiduría para poder cumplir con tantas demandas. No te precipites en nada, especialmente en lo sentimental. Profundiza en el alma del ser que te interese. No te deslumbres con lo externo y superficial. No cometas viejos errores al amar.

Tus números: 4, 18, 28, 34

VIRGO

agosto 22 → septiembre 21

Lo astral te apoya en nuevas aventuras sentimentales y profesionales. La luz y la verdad reinarán en tu mente y corazón. Te destacarás gracias a un aspecto planetario entre Saturno y Urano. Mayo te colmará de buena suerte y bendiciones. Tendrás infinita paciencia para lidiar con seres conflictivos y difíciles.

Tus números: 6, 14, 18, 27

LIBRA

septiembre 22 → octubre 22

Lánzate cuidadosamente en lo que te llama la atención, pero que te atemoriza. Se acabó el miedo y la inseguridad. Relaciones de amor se fortalecen o se transforman, según lo que desees. Decisiones valientes se imponen por tu paz y felicidad. El dinero llegará a ti y saldrás de preocupaciones.

Tus números: 5, 7, 9, 11

ESCORPIÓN

octubre 23 → noviembre 20

Te destacarás como nunca antes. Hagas lo que hagas y digas lo que digas, serás la megaestrella del zodiaco. Todo el que entre a tu espacio será tu amante o tu maestro. No te cierres a lo que podría ser tu felicidad por fracasos o decepciones del pasado. Enfréntalo todo con firmeza y mucha confianza.

Tus números: 3, 16, 32, 40

SAGITARIO

noviembre 21 → diciembre 20

Mayo será tu mes de felicidad y grandes logros en lo profesional. La luna nueva iniciará un ciclo de excelentes relaciones pasionales, sentimentales y profesionales. El Sol y Mercurio se unirán en aspectos favorables con Plutón activando tu sector de dinero y adquisiciones. Lo que te deben, te será saldado.

Tus números: 3, 4, 17, 28

CAPRICORNIO

diciembre 21 → enero 18

Te respetan, te valoran y te pagan lo que tú mereces. No habrá retos que no venzas ni obstáculos que te paralicen. Serás el modelo o maestro de muchos. Cumple con lo prometido. La luna llena del 10 de mayo te unirá a viejos y nuevos amigos. Quien te ama de verdad, estará a tu lado ayudándote en todo.

Tus números: 5, 8, 12, 23

ACUARIO

enero 19 → febrero 17

Revoloteas en el mundo social y serás el invitado obligado. La luna nueva del 25 de mayo activará tu casa de aventuras sentimentales. Disfruta de todo y no te compliques con casos clínicos. Con las experiencias vividas sabrás escoger quién te conviene a tu lado. Nada de ataduras. Serás dueño del tiempo.

Tus números: 6, 11, 12, 18

PISCIS

febrero 18 → marzo 19

Ríete de todo y no des tanta importancia a lo que no la tiene. Mayo es tu mes de diversión, relajación y felicidad. La luna llena del 10 de mayo exalta todo lo erótico y seductor en ti. Te pagarán lo que te adeudan. Te harás pagar caro porque tú te lo mereces. Estarás cada día más sensible, compasivo y amoroso.

Tus números: 3, 7, 10, 15

ARIES

marzo 20 → abril 18

Te embelleces y mejorarás el mundo que te rodea. Se exaltará tu radiante personalidad y tu apariencia motivará halagos y envidias. El dinero llegará y el amor complementará tu felicidad. Te aman, te admiran y te lo demuestran. Di tu verdad, aunque a algunos les moleste. Tu sinceridad te hará ganar corazones.

Tus números: 4, 18, 23, 27

MERCADO: RAMÓN FELICIANO; DE ARRIBA ABAJO: LUIS ORTIZ/CLASOSLATINCONTENT/GETTY IMAGES; GUSTAVO CABALLERO/WIREIMAGE PARA LARAS; MIKE COPPOLA/GETTY IMAGES; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES

ADVERTISEMENT

INTRODUCING THE

Coastal Living Home Collection

AT BED BATH & BEYOND®

Visit Our COASTAL LIVING Shop in Stores and Online at bedbathandbeyond.com/CoastalLiving

SHOP BEDDING & BATH EXCLUSIVELY AT

BED BATH & BEYOND

**Furniture available online only*

CHIC Q

People EN ESPAÑOL

EMERAUDE TOUBIA

The Mexican-Lebanese actress is redefining badass beauty. Born in Canada and raised in Texas, Toubia passed up steady work in telenovelas and moved to California to pursue her dream of acting on the big screen. Eventually, she landed the role of Isabelle Lightwood, the heroine on Freeform's sci-fi series *Shadowhunters*. But that wasn't the 28-year-old's first TV gig. She began her career in 2008 on the pageant reality show *Nuestra Belleza Latina*, where Toubia placed first runner up. "There's a lot of hard work and dedication that goes into pageants... this started my path to eventually becoming an actress." The up-and-comer is currently filming Season 2 episodes of the fantasy series, returning June 5. "I feel so blessed to be one of the Latinas on television who doesn't play a stereotypical role." And we're here for this.

–THATIANA DÍAZ

Did you know that Emeraude began competing in pageants at the age of 15? "Ever since I can remember, I watched *Miss Universe* with my dad and as a child wanted to be like them," says the actress, who hosted *Premios Juventud* in 2016.

My Social Network

737K Followers

1.1M Followers

376K Likes

TOUBIA: OMAR CRUZ/OMARCRUZ.COM; HEARTS: ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES

My STYLE

Less is more for Emeraude who makes a statement in a simple-but-glam, red carpet gown or her signature #ootd: jeans and a white tee.

1

2

3

MY SHOPPING LIST

(1)

"I haven't worn [hoops] in a while, and [I] want to get back into it in a more delicate way." Lana Jewelry 'Large Flat Magic' Hoop Earrings, $430. nordstrom.com

(2)

" outfit." Alexis Gryffin Top, $286. saksfifthavenue.com. Alexis Aleece Pant, $495. modaoperandi.com

(3)

"They're so comfortable and give me height." Miu Miu Ankle Wrap Platform Espadrille, $675. nordstrom.com

FASHION IDOL

"She is always innovating. Her look is elegant, young and sexy," says Emeraude of It-girl and model Gigi Hadid.

Young, feminine and fashion-forward is how the actress describes her style. "I definitely can be versatile depending on the occasion, my mood, etc."

"I love and embrace different styles and dress in a more balanced way now. This is what feels beautiful, comfortable and *me*."

TOUBIA: LEFT: MATTHEW SPERZEL/GETTY IMAGES; RIGHT, FROM TOP TO BOTTOM: PARISA/SPLASH NEWS; THEO WARGO/GETTY IMAGES FOR DESIGUAL; HADID: ANTHONY HARVEY/GETTY IMAGES; OTHER PHOTOS: COURTESY OF THE BRANDS (3)

GETTIN' TO KNOW...

Emeraude

Hi there! Call me Em for short. I'm known for my super badass show Shadowhunters, but I'll bet you didn't know that my top secret talent is being able to dip an Oreo into milk without breaking it. What can I say? I'm a total sweets lover!

The best part about my job is playing different roles because it is challenging and also so much fun and makes me learn about the world around me.

Growing up I loved The Spice Girls and visiting my family in Mexico. The coolest thing about being Latina is our culture.

In the next few years I see myself working in films as well as TV and beauty and fashion brand campaigns, because it is in the direction I am headed.

My favorite thing on Netflix right now is 3%.

My Spotify playlists consist of Camila, Usher, and Prince Royce. Who doesn't love a great bachata?

My celebrity crush is Ryan Gosling and my dream date with him would be a drive-in theatre in a vintage car. I would 😍 if I met him.

Did you know that I'm a makeup guru? Betcha didn't! My biggest secret is to slightly overline my lips to make them look fuller.

My favorite song to sing in the shower is "Shape of You" by Ed Sheeran.

My biggest beauty pet peeve is seeing beautiful girls with 3 layers of lashes on! Less is more!!!.

GTG! I need to go to set now. If there's one final piece of advice I can give you, it's that your smile is your best accessory.

Bye Chicas!

Emeraude

TOUBIA: ANIBAL MESTRE; GOSLING: FRAZER HARRISON/GETTY IMAGES; KISS: VIORIKA/GETTY IMAGES; COOKIES: JAIMIE DUPLASS/HEMERA/GETTY IMAGES; CLIPBOARD: MRS/GETTY IMAGES

#MyLustList

With her long, healthy locks and fresh look, Emeraude is major hair-and-skin #goals. Now the shadowhunter shares the handful of beauty essentials that she can't live without.

SMOOTH NIGHT

"Perfect to jump right into bed after applying." Caudalie Divine Oil, 50 ml, $32. caudalie.com

DOUBLE DUTY

"[It] really helps keep my hair feeling lightweight and hydrated." Kérastase Discipline Bain Fluidealiste, $43. kerastase-USA.com

SHE'S A MANI-AC

"I never choose the same color twice." Essie Nail Polish, in Mademoiselle & Sand Tropez, $9. essie.com

END GAME

"Very light. Doesn't make my face look cakey." Make Up For Ever Ultra HD Microfinishing Pressed Powder, $37. sephora.com

IN BLOSSOM

"Completely removes my makeup and leaves my skin soft." Fresh Rose Cleansing Foam, $40. sephora.com

EYE OPENER

"I love how it leaves my lashes looking full with a matte finish." Givenchy Noir Couture 4 in 1 Mascara, $33. sephora.com

COLOR ME PINK

"[For] perfect natural pink cheeks." M.A.C Cosmetics Powder Blush, in Mocha, $23. maccosmetics.com

TOUBIA: MAARTEN DE BOER/GETTY IMAGES PORTRAIT; OTHER PHOTOS: COURTESY OF THE BRANDS

PEOPLE EN ESPANOL (ISSN-1096-5750) is published monthly, except bimonthly December/January, by Time Inc. Principal Office: 225 Liberty Street, New York, NY 10281-1008. Canada Post Publications Mail Agreement No. 04526171. Return undeliverable Canada addresses to: Postal Stn. A, PO Box 4321, Toronto, ON, M52 3G8. GST #888381621RT0001. Periodicals Postage paid at New York, New York and at additional mailing offices. Canada post returns: Postal Stn. A, P.O. Box 4321, Toronto, ONT. M52 3G8. Vol. 20, Issue 4 © 2017 Time Inc. All rights reserved. Reproduction in whole or part without written permission is prohibited. People en Espanol is a registered trademark of Time Inc. U.S Subscriptions: $19.97 for one year. POSTMASTER: Send all UAA to CFS. (See DMM 2071.5.2);NON-POSTAL AND MILITARY FACILITIES: send address corrections to PEOPLE EN ESPANOL PO Box 62120, Tampa, FL 33662-2120. Subscribers: If the postal service alerts us that your magazine is undeliverable, we have no further obligation unless we receive a corrected address within two years. You may opt-out of this service at any time. CUSTOMER SERVICE AND SUBSCRIPTIONS: For 24/7 service, please use our website: www.peopleenespanol.com/serviciosalcliente. You can also call 1-800-950-8100 or write to People en Español at P.O. Box 62120, Tampa, FL 33662-2120. Printed in U.S.A. Mailing List: We make a portion of our mailing list available to reputable firms. If you would prefer that we not include your name, please call or write us.

Prende la luz. Apaga el acné.™

¿Los granitos no se rinden? No te desesperes. Ahora podrás tener una piel impecable con la terapia de luz clínicamente comprobada que usan los dermatólogos. Neutrogena® te trae la Light Therapy Acne Mask.

¿TIENES DIEZ MINUTOS?

Solo te tomará 10 minutos al día. No tienes que mirar el reloj. La máscara se apaga automáticamente al final de cada tratamiento.

COLORES QUE TE SIENTAN BIEN

La luz azul penetra justo bajo la superficie de la piel, acabando con las bacterias del acné. La luz roja llega en profundidad y reduce la inflamación. (¡98% vió menos granitos!)

HÁGASE LA LUZ

Presiona el botón del control remoto y activa la luz que combate el acné.

TU PIEL LA AMARÁ, TU ACNÉ NO

La terapia de luz lucha contra el acné, pero respeta tu piel. Su luz LED es libre de rayos UV y es ideal para todo tipo de piel.

Eiza González

Verás que es posible.
Descubre más en acnemask.com

©J&JCI 2017

Sumerge tu piel en una nueva ola de hidratación.

Neutrogena® Hydro Boost Water Gel y ahora, el nuevo Hydrating Cleansing Gel.

Nada quita la sed de tu piel mejor que la hidratación.
Por eso, nuestras fórmulas clínicamente comprobadas atrapan la hidratación con ácido hialurónico.
Un ingrediente avanzado que retiene 1000 veces su peso en agua. Para una piel tersa y súper hidratada todo el día.

Verás que es posible.

Descubre más en es.neutrogena.com/hydroboost

Neutrogena®

#1 recomendada por Dermatólogos para el cuidado de la piel

© J&JCI 2017